



### Съдържание

#### II *Незаконодателни актове*

#### РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2110 на Комисията от 12 ноември 2015 година за вписване на наименование в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Mojama de Barbate (ЗГУ)] ..... 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2111 на Комисията от 12 ноември 2015 година за вписване на наименование в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Echalote d'Anjou (ЗГУ)] ..... 3
- ★ Регламент (ЕС) 2015/2112 на Комисията от 23 ноември 2015 година за изменение на приложение I към Регламент (ЕО) № 251/2009 за прилагане на Регламент (ЕО) № 295/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно структурната бизнес статистика по отношение на адаптирането на сериите от данни, необходимо след прегледа на класификацията на продуктите по дейности (КПД) <sup>(1)</sup> ..... 4
- ★ Регламент (ЕС) 2015/2113 на Комисията от 23 ноември 2015 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1126/2008 за приемане на някои международни счетоводни стандарти в съответствие с Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с международни счетоводни стандарти 16 и 41 <sup>(1)</sup> ..... 7
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2114 на Комисията от 23 ноември 2015 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 15

#### ДИРЕКТИВИ

- ★ Директива (ЕС) 2015/2115 на Комисията от 23 ноември 2015 година за изменение, с цел приемане на специфични гранични стойности за химикали, използвани в детски играчки, на допълнение В към приложение II към Директива 2009/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно безопасността на детските играчки, по отношение на химикала формамид <sup>(1)</sup> 17

<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП

- ★ Директива (ЕС) 2015/2116 на Комисията от 23 ноември 2015 година за изменение, с цел приемане на специфични гранични стойности за химикали, използвани в детски играчки, на допълнение В към приложение II към Директива 2009/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно безопасността на детските играчки, по отношение на химикала бензизотиазолинон <sup>(1)</sup> ..... 20
- ★ Директива (ЕС) 2015/2117 на Комисията от 23 ноември 2015 година за изменение, с цел приемане на специфични гранични стойности за химикали, използвани в детски играчки, на допълнение В към приложение II към Директива 2009/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно безопасността на детските играчки, по отношение на химикалите хлорметилизотиазолинон и метилизотиазолинон, както поотделно, така и в съотношение 3:1 <sup>(1)</sup> 23

#### РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ОВППС) 2015/2118 на Съвета от 23 ноември 2015 година за удължаване на мандата на специалния представител на Европейския съюз за Южен Кавказ и за кризата в Грузия 26
- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2015/2119 на Комисията от 20 ноември 2015 година за формулиране на заключения за най-добри налични техники (НДНТ) съгласно Директива 2010/75/ЕС на Европейския парламент и на Съвета при производството на дървесни плочи (нотифицирано под номер C(2015) 8062) <sup>(1)</sup> ..... 31

---

<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП

## II

(Незаконодателни актове)

## РЕГЛАМЕНТИ

## РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2110 НА КОМИСИЯТА

от 12 ноември 2015 година

за вписване на наименование в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Moјama de Barbate (ЗГУ)]

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни <sup>(1)</sup>, и по-специално член 52, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 заявлението за регистрация на наименованието „Moјama de Barbate“, подадено от Испания, бе публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* <sup>(2)</sup>.
- (2) Тъй като Комисията не получи никакви възражения по член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, наименованието „Moјama de Barbate“ следва да бъде регистрирано,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## Член 1

Регистрира се наименованието „Moјama de Barbate“ (ЗГУ).

Наименованието по първа алинея се използва за идентифициране на продукт от клас 1.7. „Прясна риба, мекотели и ракообразни и производни продукти от тях“ от приложение XI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията <sup>(3)</sup>.

## Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

<sup>(1)</sup> ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ С 223, 8.7.2015 г., стр. 10.

<sup>(3)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията от 13 юни 2014 г. за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни (ОВ L 179, 19.6.2014 г., стр. 36).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 ноември 2015 година.

За Комисията,  
от името на председателя,  
Phil HOGAN  
Член на Комисията

---

**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2111 НА КОМИСИЯТА****от 12 ноември 2015 година****за вписване на наименование в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Echalote d'Anjou (ЗГУ)]**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни <sup>(1)</sup>, и по-специално член 52, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 заявлението за регистрация на наименованието „Echalote d'Anjou“, подадено от Франция, бе публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* <sup>(2)</sup>.
- (2) Тъй като Комисията не получи никакви възражения по член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, наименованието „Echalote d'Anjou“ следва да се регистрира,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

**Член 1**

Регистрира се наименованието „Echalote d'Anjou“ (ЗГУ).

Наименованието по първа алинея се използва за идентифициране на продукт от клас 1.6. „Плодове, зеленчуци и зърнени храни, пресни или преработени“ от приложение XI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията <sup>(3)</sup>.**Член 2**Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 ноември 2015 година.

За Комисията,  
от името на председателя,  
Phil HOGAN  
Член на Комисията

<sup>(1)</sup> ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ С 218, 3.7.2015 г., стр. 6.

<sup>(3)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията от 13 юни 2014 г. за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни (ОВ L 179, 19.6.2014 г., стр. 36).

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/2112 НА КОМИСИЯТА****от 23 ноември 2015 година****за изменение на приложение I към Регламент (ЕО) № 251/2009 за прилагане на Регламент (ЕО) № 295/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно структурната бизнес статистика по отношение на адаптирането на сериите от данни, необходимо след прегледа на класификацията на продуктите по дейности (КПД)****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 295/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2008 г. относно структурната бизнес статистика <sup>(1)</sup>, и по-специално член 11, параграф 2, буква д) от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕО) № 295/2008 се установява обща рамка за събирането, предаването и оценката на европейската статистика за структурата, дейността, конкурентоспособността и производителността на предприятията в Съюза.
- (2) В Регламент (ЕО) № 451/2008 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(2)</sup> се установява статистическа класификация на продуктите по дейности (КПД) с цел да се отговори на изискванията за статистиката в Съюза.
- (3) В приложение I към Регламент (ЕО) № 251/2009 на Комисията <sup>(3)</sup> са определени сериите от данни, нивото на разбивка и описанието за продуктите с оглед предаването на данните въз основа на КПД.
- (4) След влизането в сила на Регламент (ЕС) № 1209/2014 на Комисията <sup>(4)</sup> е необходимо приложение I към Регламент (ЕО) № 251/2009 да се адаптира по отношение на нивото на разбивка и описанието за някои продукти с оглед предаването на данните въз основа на КПД, за да се запази съпоставимостта и съгласуваността с прилаганите на международно равнище стандарти за класификация на продуктите.
- (5) Поради това приложение I към Регламент (ЕО) № 251/2009 следва да бъде съответно изменено.
- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета на Европейската статистическа система,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 251/2009 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

<sup>(1)</sup> ОВ L 97, 9.4.2008 г., стр. 13.<sup>(2)</sup> Регламент (ЕО) № 451/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2008 г. за установяване на нова статистическа класификация на продуктите по дейности (КПД) и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 3696/93 на Съвета (ОВ L 145, 4.6.2008 г., стр. 65).<sup>(3)</sup> Регламент (ЕО) № 251/2009 на Комисията от 11 март 2009 г. за прилагане и изменение на Регламент (ЕО) № 295/2008 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на сериите от данни за съставяне във връзка със структурната бизнес статистика и адаптиращите, необходими след прегледа на статистическата класификация на продуктите по дейности (КПД) (ОВ L 86, 31.3.2009 г., стр. 170).<sup>(4)</sup> Регламент (ЕС) № 1209/2014 на Комисията от 29 октомври 2014 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 451/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2008 г. за установяване на нова статистическа класификация на продуктите по дейности (КПД) и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 3696/93 на Съвета (ОВ L 336, 22.11.2014 г., стр. 1).

## Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 23 ноември 2015 година.

За Комисията  
Председател  
Jean-Claude JUNCKER

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I към Регламент (ЕО) № 251/2009 се изменя, както следва:

1. В точка 1 „УСЛУГИ“, в таблица „Серия 1Е“, в „Ниво на разбивка по дейности“ специалните агрегирани показатели „НІТ“, „МНТ“, „МЛТ“ и „ЛОТ“ се заменят със следното:
  - „НІТ Производство на високи технологии (NACE Rev.2 21 + 26 + 30.3)
  - МНТ Производство на средновисоки технологии (NACE Rev.2 20 + 25.4 + 27 + 28 + 29 + 30-30.1-30.3 + 32.5)
  - МЛТ Производство на среднониски технологии (NACE Rev.2 18.2 + 19 + 22 + 23 + 24 + 25-25.4 + 30.1 + 33)
  - ЛОТ Производство на ниски технологии (NACE Rev.2 10 + 11 + 12 + 13 + 14 + 15 + 16 + 17 + 18-18.2 + 31 + 32-32.5)“.
2. В точка 2 „ПРОМИШЛЕНОСТ“ в таблиците на серии 2Н, 2І, 2Ј и 2К и 2К вписването „Раздели от В до Е на NACE Rev.2 (с изключение на подразделения 37, 38 и 39 на NACE Rev.2)“ в „Обхват на дейността“ се заменя с „Раздели от В до D и подразделение 36 на NACE Rev.2“.
3. В точка 3 „ТЪРГОВИЯ“ в таблиците на серии 3Е, 3F, 3G, 3Н, 3І, 3Ј и 3К вписването „Едноцифрено ниво на NACE Rev. 2 (раздели)“ в „Ниво на разбивка по дейности“ се заличава.
4. В точка 4 „СТРОИТЕЛСТВО“ в таблицата на серия 4G в „Ниво на разбивка по дейности“ вписванията
  - „Трицифрено ниво (групи) на NACE Rev. 2
  - Двучифрено ниво (подразделения) на NACE Rev. 2
  - Едноцифрено ниво (раздели) на NACE Rev. 2“се заменят със следното:
  - „Двучифрено ниво (подразделения) на NACE Rev.2, с изключение на характеристики 18 31 0 и 18 32 0 за подразделение 43
  - Едноцифрено ниво (раздели) на NACE Rev.2, с изключение на характеристики 18 31 0 и 18 32 0“.
5. Точка 8 „БИЗНЕС УСЛУГИ“ се изменя, както следва:
  - а) в таблица „Серия 8А“ в „Ниво на разбивка по вид продукт“ за продукт 63 12 описанието „Съдържание на уеб портали“ се заменя с „Услуги на уеб портали“;
  - б) в таблица „Серия 8А“ в „Ниво на разбивка по вид продукт“ за продукт 73 11 13 описанието „Услуги по планиране и създаване на реклама“ се заменя с „Услуги по създаване на рекламни идеи“;
  - в) в таблица „Серия 8С“ в „Ниво на разбивка по вид продукт“ продуктът 70 22 4 „Търговски марки и франчайзи“ се заличава.
  - г) в таблица „Серия 8Е“ в „Ниво на разбивка по вид продукт“ за продукт 71 11 24 описанието „Консултантски услуги в областта на архитектурата“ се заменя с „Услуги, свързани със съвети в областта на архитектурата“.



**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/2113 НА КОМИСИЯТА****от 23 ноември 2015 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 1126/2008 за приемане на някои международни счетоводни стандарти в съответствие с Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с международни счетоводни стандарти 16 и 41****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 19 юли 2002 г. за прилагането на международните счетоводни стандарти <sup>(1)</sup>, и по-специално член 3, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1126/2008 на Комисията <sup>(2)</sup> бяха приети някои международни стандарти и разяснения, които съществуваха към 15 октомври 2008 г.
- (2) На 30 юни 2014 г. Съветът по международни счетоводни стандарти (СМСС) издаде изменения на МСС 16 *Имоти, машини и съоръжения* и МСС 41 *Земеделие*, озаглавени „Земеделие: растения носители“. СМСС реши, че растенията, които се използват само за добиване на продукция през повече от един период, известни под наименованието „растения носители“, следва да се отчитат по същия начин, както имотите, машините и съоръженията в МСС 16 *Имоти, машини и съоръжения*, тъй като използването им е процес, подобен на производството.
- (3) Измененията на МСС 16 и 41 налагат изменения на МСС 1, 17, 23, 36 и 40, за да се осигури последователност в рамките на международните счетоводни стандарти.
- (4) Консултацията с Европейската консултативна група по финансовото отчетане (ЕКГФО) потвърждава, че измененията на МСС 16 и МСС 41 отговарят на критериите за приемане, изложени в член 3, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1606/2002.
- (5) Поради това Регламент (ЕО) № 1126/2008 следва да бъде съответно изменен.
- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Счетоводния регулаторен комитет,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## Член 1

Приложението към Регламент (ЕО) № 1126/2008 се изменя, както следва:

- а) Международен счетоводен стандарт (МСС) 16 *Имоти, машини и съоръжения* се изменя, както е предвидено в приложението към настоящия регламент;
- б) МСС 41 *Земеделие* се изменя, както е предвидено в приложението към настоящия регламент;
- в) МСС 1 *Представяне на финансови отчети*, МСС 17 *Лизинг*, МСС 23 *Разходи по заеми*, МСС 36 *Обезценка на активи* и МСС 40 *Инвестиционни имоти* се изменят в съответствие с измененията на МСС 16 и МСС 41, предвидени в приложението към настоящия регламент.

<sup>(1)</sup> ОВ L 243, 11.9.2002 г., стр. 1.<sup>(2)</sup> Регламент (ЕО) № 1126/2008 на Комисията от 3 ноември 2008 г. за приемане на някои международни счетоводни стандарти в съответствие с Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 320, 29.11.2008 г., стр. 1).

*Член 2*

Всички предприятия прилагат посочените в член 1 изменения най-късно от началната дата на първата си финансова година, започваща на или след 1 януари 2016 г.

*Член 3*

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 23 ноември 2015 година.

*За Комисията*  
*Председател*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

**Земеделие: растения носители**

(Изменения на МСС 16 и МСС 41)

**Изменения на МСС 16 Имоти, машини и съоръжения**

Изменят се параграфи 3, 6 и 37 и се добавят параграфи 22А и 81К—81М.

## ОБХВАТ

...

3. Настоящият стандарт не се прилага за:

- а) имотите, машините и съоръженията, класифицирани като държани за продажба в съответствие с МСФО 5 *Нетекущи активи, държани за продажба и преустановени дейности*.
- б) биологичните активи, свързани със земеделска дейност, различни от растения носители (вж. МСС 41 *Земеделие*). Настоящият стандарт се прилага за растенията носители, но не и за продукцията от растения носители.
- в) признаването и оценяването на активи за проучване и оценка (вж. МСФО 6 *Проучване и оценка на минерални ресурси*).
- г) ...

## ОПРЕДЕЛЕНИЯ

**6. В настоящия стандарт са използвани следните термини с посоченото значение:**

***Растение носител*** е живо растение, което:

- а) **се използва в производството или доставката на земеделска продукция;**
- б) **се очаква да осигурява продукция през повече от един период; както и**
- в) **е малко вероятно да бъде продадено като земеделска продукция освен при случайни продажби за получаване на остатъчната стойност.**

(В параграфи 5А и 5Б от МСС 41 това определение за растение носител е допълнено с повече информация).

***Балансова стойност*** е сумата, с която един актив се признава, след като се приспадат всички натрупани за него амортизации, както и натрупаната загуба от обезценка.

...

**Компоненти на себестойността**

...

22А Растенията носители се отчитат по същия начин като имотите, машините и съоръженията, придобити по стопански начин, преди да бъдат докарани до местоположението и приведени в състоянието, които са необходими за тяхната експлоатация по начина, предвиден от ръководството. Вследствие на това под „създаване“ или „построяване“ в настоящия стандарт следва да се разбират дейностите, които са необходими за отглеждане на растенията носители, преди тези растения да бъдат докарани до необходимото местоположение и приведени в необходимото състояние, за да могат да бъдат използвани по предвидения от ръководството начин.

...

**Модел на преоценката**

...

37. Клас имоти, машини и съоръжения представлява група активи със сходен характер и употреба в дейностите на предприятието. По-долу са дадени примери за отделни класове:

- а) ...
- ж) обзавеждане и вътрешни инсталации;
- з) офис оборудване; както и
- и) растения носители.

...

**ДАТА НА ВЛИЗАНЕ В СИЛА И ПРЕХОДНИ РАЗПОРЕДБИ**

...

81К Със *Земеделие: растения носители* (изменения на МСС 16 и МСС 41), издадено през юни 2014 г., се изменят параграфи 3, 6 и 37 и се добавят параграфи 22А, 81Л и 81М. Предприятието прилага тези изменения за годишните периоди, започващи на или след 1 януари 2016 година. Разрешава се по-ранно прилагане. Ако предприятието ги прилага за по-ранен период, то оповестява това. Предприятието прилага тези изменения със задна дата съгласно МСС 8 освен в случаите по параграф 81М.

81Л През отчетния период, в който за първи път се прилага *Земеделие: растения носители* (изменения на МСС 16 и МСС 41), предприятието не е длъжно да оповести количествената информация, изисквана по силата на параграф 28, буква е) от МСС 8, за текущия период. Предприятието обаче представя количествената информация, изисквана по силата на параграф 28, буква е) от МСС 8, за всеки представен предходен период.

81М Предприятието може да избере да оценява даден актив, представляващ растение носител, по справедлива стойност в началото на най-ранния период, представен във финансовите отчети за отчетния период, през който предприятието за първи път прилага *Земеделие: растения носители* (изменения на МСС 16 и МСС 41), и да използва справедливата стойност като приета стойност към тази дата. Всяка разлика между предишната балансова стойност и справедливата стойност се признава в неразпределената печалба в началото на най-ранния представен период.

**Изменения на МСС 41 *Земеделие***

Изменят се параграфи 1—5, 8, 24 и 44 и се добавят параграфи 5А—5В, 62 и 63.

**ОБХВАТ**

**1. Настоящият стандарт се прилага за отчитане на посочените по-долу елементи, когато са свързани със земеделска дейност:**

- а) биологичните активи, с изключение на растенията носители;**
- б) земеделската продукция в момента на събиране на реколтата; както и**
- в) предоставените от държавата безвъзмездни средства, посочени в параграфи 34 и 35.**

2. Настоящият стандарт не се прилага за:

- а) земята, свързана със земеделска дейност (вж. МСС 16 *Имоти, машини и съоръжения* и МСС 40 *Инвестиционни имоти*);
- б) растенията носители, свързани със земеделска дейност (вж. МСС 16); настоящият стандарт обаче се прилага за продукцията от такива растения носители;

- в) предоставените от държавата безвъзмездни средства, свързани с растения носители (вж. МСС 20 *Счетоводно отчитане на безвъзмездни средства, предоставени от държавата, и оповестяване на държавна помощ*).
- г) нематериалните активи, свързани със земеделска дейност (вж. МСС 38 *Нематериални активи*).
3. Настоящият стандарт се прилага за земеделската продукция, която представлява събраният продукт от биологичните активи на предприятието, в момента на събиране на реколтата. След това се прилага МСС 2 *Материални запаси* или друг приложим стандарт. Съответно настоящият стандарт не се отнася до преработката на земеделската продукция след събирането на реколтата, например преработката на гроздето във вино от винопроизводител, който е отгледал гроздето. Въпреки че тази преработка може да е логично и естествено продължение на земеделската дейност и протичащите събития може да имат известно сходство с биологичната трансформация, тя не е включена в определението за земеделска дейност по настоящия стандарт.
4. В следната таблица са дадени примери за биологични активи, земеделска продукция и продукти, които са резултат от преработка след събирането на реколтата:

Биологични активи	Земеделска продукция	Продукти, които са резултат от преработка след събиране на реколтата
Овце	Вълна	Прежда, килими
Дървета в горски плантации	Отсечени дървета	Дървесни трупи, дървен материал
Млекодайни животни	Мляко	Сирене
Свине	Месо	Наденица, шунка
Памучни насаждения	Реколта от памук	Прежда, дрехи
Захарна тръстика	Реколта от захарна тръстика	Захар
Тютюневи насаждения	Събрани тютюневи листа	Сушен тютюн
Чаени храсти	Събрани чаени листа	Чай
Лозя	Прясно грозде	Вино
Плодни дървета	Пресни плодове	Преработени плодове
Маслени палми	Пресни плодове	Палмово масло
Каучукови дървета	Събран каучуков сок	Каучукови изделия

Някои растения, например чаените храсти, лозите, маслените палми и каучуковите дървета, обикновено отговарят на определението за растение носител и попадат в обхвата на МСС 16. Въпреки това продукцията, която се получава от растенията носители, например чаените листа, гроздето, плодовете на маслената палма и каучуковият сок, е в обхвата на МСС 41.

#### ОПРЕДЕЛЕНИЯ

##### Определения, свързани със земеделието

5. В настоящия стандарт са използвани следните термини с посоченото значение:

...

**Земеделска продукция** е събраната реколта от биологичните активи на предприятието.

**Растение носител е живо растение, което:**

- а) се използва в производството или доставката на земеделска продукция;
- б) се очаква да осигурява продукцията през повече от един период; както и
- в) е малко вероятно да бъде продадено като земеделска продукция, освен при случайни продажби за получаване на остатъчната стойност.

**Биологичен актив е живо животно или растение.**

...

5А Следните растения не са растения носители:

- а) растенията, отглеждани с цел използване като земеделска продукция (например дърветата, отглеждани за използване като дървен материал);
- б) растенията, отглеждани за добиване на земеделска продукция, когато има немалка вероятност предприятието да отгледа и продаде растението като земеделска продукция, освен при случайни продажби за получаване на остатъчната стойност (например дърветата, отглеждани както за плодовете им, така и за дървен материал); както и
- в) едногодишните растения (например царевица и пшеница).

5Б Когато растенията носители вече не се използват за добиване на продукцията, те може да бъдат отрязани и продадени за получаване на остатъчната им стойност, например като дърва за огрев. Такива случайни продажби за получаване на остатъчната стойност не означават, че растението не отговаря на определението за растение носител.

5В Продукцията, която се добива от растения носители, е биологичен актив.

...

## Общи определения

**8. В настоящия стандарт са използвани следните термини с посоченото значение:**

...

**Предоставени от държавата безвъзмездни средства** е термин, използван съгласно определението по МСС 20.

## ПРИЗНАВАНЕ И ОЦЕНЯВАНЕ

...

24. Себестойността може понякога да се доближава до справедливата стойност, особено когато:

- а) биологичната трансформация след първоначалното определяне на стойността е малка (например при разсад, засаден непосредствено преди края на отчетния период, или при новопридобити селскостопански животни); или
- б) не се очаква влиянието на биологичната трансформация върху цената да е съществено (например за първоначалния растеж при 30-годишния производствен цикъл на борова плантация).

...

## Общо

...

44. Биологичните активи за потребление са тези, които се събират като земеделска продукция или се продават като биологични активи. Примери за биологични активи за потребление са животните, предназначени за производство на месо, животните, държани за продажба, рибата в рибарници, земеделските култури като царевица и пшеница, продукцията на растения носители и дърветата, отглеждани за дървен материал. Биологичните активи носители са онези, които се различават от биологичните активи за потребление; например животните, от които се получава мляко, и плодните дървета, от които се събират плодове. Биологичните активи носители не са земеделска продукция, а се държат с цел добиване на продукция.

...

ДАТА НА ВЛИЗАНЕ В СИЛА И ПРЕХОДНИ РАЗПОРЕДБИ

...

62. Със *Земеделие: растения носители* (изменения на МСС 16 и МСС 41), издадено през юни 2014 г., се изменят параграфи 1—5, 8, 24 и 44 и се добавят параграфи 5А—5В и 63. Предприятието прилага тези изменения за годишните периоди, започващи на или след 1 януари 2016 година. Разрешава се по-ранно прилагане. Ако предприятието ги прилага за по-ранен период, то оповестява това. Предприятието прилага тези изменения със задна дата съгласно МСС 8.
63. През отчетния период, в който за първи път се прилага *Земеделие: растения носители* (изменения на МСС 16 и МСС 41), предприятието не е длъжно да оповести количествената информация, изисквана по силата на параграф 28, буква е) от МСС 8, за текущия период. Предприятието обаче представя количествената информация, изисквана по силата на параграф 28, буква е) от МСС 8, за всеки представен предходен период.

СВЪРЗАНИ ИЗМЕНЕНИЯ НА ДРУГИ СТАНДАРТИ

#### **МСС 1 Представяне на финансови отчети**

Изменя се параграф 54.

#### **Информация, която се представя в отчета за финансовото състояние**

**54. Отчетът за финансовото състояние включва най-малко единични статии, които представят следните суми:**

- а) ...
- е) **биологични активи от обхвата на МСС 41 *Земеделие***
- ж) ...

#### **МСС 17 Лизинг**

Изменя се параграф 2.

ОБХВАТ

2. ...

**Настоящият стандарт обаче не се прилага като база за оценяване на:**

- а) ...
- в) **биологичните активи от обхвата на МСС 41 *Земеделие*, държани от лизингополучатели при финансов лизинг; или**
- г) **биологичните активи от обхвата на МСС 41 *Земеделие*, отдадени от лизингодатели при оперативен лизинг.**

#### **МСС 23 Разходи по заеми**

Изменят се параграфи 4 и 7.

ОБХВАТ

...

4. От предприятието не се изисква да прилага настоящия стандарт за разходите по заеми, които се отнасят пряко към придобиването, строителството/създаването или производството на:
- а) отговарящ на условията актив, оценен по справедлива стойност, например биологичен актив от обхвата на МСС 41 *Земеделие*; или
  - б) ...

## ОПРЕДЕЛЕНИЯ

...

7. В зависимост от обстоятелствата всеки от изброените по-долу активи може да представлява отговарящ на условията актив:

- а) ...
- д) инвестиционни имоти
- е) растения носители.

**МСС 36 Обезценка на активи**

Изменя се параграф 2.

## ОБХВАТ

**2. Настоящият стандарт се прилага при отчитането на обезценката на всички активи, освен:**

- а) ...
- ж) биологични активи, които са свързани със земеделска дейност, от обхвата на МСС 41 *Земеделие*, и които са оценени по справедлива стойност, намалена с разходите за освобождаване;**
- з) ...

**МСС 40 Инвестиционни имоти**

Изменят се параграфи 4 и 7.

## ОБХВАТ

...

4. Настоящият стандарт не се прилага за:

- а) биологични активи, свързани със земеделска дейност (вж. МСС 41 *Земеделие* и МСС 16 *Машини, имоти и съоръжения*); както и
- б) ...

## КЛАСИФИКАЦИЯ НА ИМОТ КАТО ИНВЕСТИЦИОНЕН ИМОТ ИЛИ КАТО ИЗПОЛЗВАН ОТ СОБСТВЕНИКА ИМОТ

...

7. Инвестиционният имот се държи за получаване на доходи от наеми или за увеличаване на стойността на капитала, или и за двете. Следователно инвестиционният имот генерира парични потоци в голяма степен независимо от другите активи, притежавани от предприятието. Това отличава инвестиционния имот от използвания от собственика имот. Производството или доставката на стоки или услуги (или използването на имота за административни цели) генерира парични потоци, които могат да се отнесат не само към имота, но и към други активи, използвани в процеса на производство или доставка. За използваните от собственика имоти се прилага МСС 16.



**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2114 НА КОМИСИЯТА****от 23 ноември 2015 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 <sup>(1)</sup>,като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци <sup>(2)</sup>, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

*Член 2*Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 23 ноември 2015 година.

*За Комисията,**от името на председателя,*

Jerzy PLEWA

*Генерален директор на генерална дирекция  
„Земеделие и развитие на селските райони“*<sup>(1)</sup> OBL 347, 20.12.2013 г., стр. 671.<sup>(2)</sup> OBL 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)			
Код по КН	Код на трета държава <sup>(1)</sup>	Стандартна стойност при внос	
0702 00 00	AL	48,7	
	MA	71,4	
	ZZ	60,1	
0707 00 05	AL	69,7	
	MA	93,8	
	TR	143,9	
	ZZ	102,5	
0709 93 10	AL	76,3	
	MA	51,3	
	TR	159,0	
	ZZ	95,5	
0805 20 10	MA	99,8	
	ZZ	99,8	
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	TR	64,6	
	ZZ	64,6	
0805 50 10	TR	95,7	
	ZZ	95,7	
0808 10 80	AU	166,8	
	CA	159,7	
	CL	83,6	
	MK	32,3	
	NZ	173,1	
	US	107,0	
	ZA	166,0	
	ZZ	126,9	
	0808 30 90	BA	85,6
		CN	64,0
TR		124,1	
ZZ		91,2	

<sup>(1)</sup> Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕС) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

# ДИРЕКТИВИ

## ДИРЕКТИВА (ЕС) 2015/2115 НА КОМИСИЯТА

от 23 ноември 2015 година

**за изменение, с цел приемане на специфични гранични стойности за химикали, използвани в детски играчки, на допълнение В към приложение II към Директива 2009/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно безопасността на детските играчки, по отношение на химикала формамид**

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2009/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2009 г. относно безопасността на детските играчки <sup>(1)</sup>, и по-специално член 46, параграф 2 от нея,

като има предвид, че:

- (1) С цел да се осигури висока степен на защита на децата срещу рискове, причинени от химически вещества в детските играчки, с Директива 2009/48/ЕО се въвеждат определени изисквания по отношение на химически вещества, като например тези, които са класифицирани като канцерогенни, мутагенни или токсични за репродукцията (CMR) съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(2)</sup>, алергенните аромати и някои елементи. Освен това с Директива 2009/48/ЕО се оправомощава Комисията да приеме специфични гранични стойности за химикали, използвани в играчки, предназначени за употреба от деца на възраст под 36 месеца, и в други детски играчки, предназначени да бъдат слагани в устата, с цел да се осигури подходяща защита в случай на играчки, при които има висока степен на излагане на тяхното въздействие. Приемането на такива гранични стойности става под формата на включване в допълнение В към приложение II към Директива 2009/48/ЕО.
- (2) По отношение на определен брой химикали прилаганите понастоящем гранични стойности са или твърде високи с оглед на наличните научни доказателства, или изобщо не се прилагат гранични стойности. Поради това за тях следва да се приемат специфични гранични стойности, като се вземат предвид изискванията за опаковане на храни, както и разликите между детски играчки и материали, които са предназначени да влизат в контакт с храни.
- (3) С цел да консултира Европейската комисия при подготовката на законодателни предложения и инициативи, свързани с политиката в областта на безопасността на детските играчки, Комисията създаде експертна група по въпросите на безопасността на детските играчки. Мисията на нейната подгрупа „Химикали“ е да предоставя подобни съвети във връзка с химическите вещества, които е възможно да се използват в детските играчки.
- (4) Формамидът (CAS № 75-12-7) се използва, наред с другото, в производството на пластмаси и полимери, по-специално като разтворител, пластификатор или вещество, свързано с разпенващ агент, използван в производството на пяна <sup>(3)</sup>. През 2010 г. няколко държави членки установиха наличието на формамид в цял набор от играчки от пенопласт, като например подложки за пъзели, което пороци опасения за здравето на децата във връзка с експозиция чрез вдишване. Някои държави членки вече предприеха или в момента обмислят възможността за предприемане на регулаторни действия.
- (5) Подгрупа „Химикали“ възприе като основа за разискванията си във връзка с формамида становището на Френската национална агенция за храните, околната среда и хигиена и охрана на труда (ANSES). В становището се препоръчва емисията във въздуха на формамид от подложки за пъзели да бъде ограничена така, че да не надвишава 20 µg/m<sup>3</sup>, измерени 28 дни след разопаковане и съхранение в отвеждаща газове камера на нови подложки преди тяхната продажба, при използване на метод за изпитване <sup>(4)</sup> в съответствие със стандартите ISO 16000-6 и 16000-9 и при подходящи условия за вземане на проби от отделни продукти и групи от продукти.

<sup>(1)</sup> ОВ L 170, 30.6.2009 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 (ОВ L 353, 31.12.2008 г., стр. 1).

<sup>(3)</sup> Френска национална агенция за храните, околната среда и професионалното здраве и безопасност (ANSES), „Avis relatif aux usages de formamide dans les produits de consommation et aux risques sanitaires liés au formamide dans les jouets en mousse „tapis puzzle“ („Становище относно употребата на формамид в потребителските стоки и рисковете за здравето, свързани с формамид в детските играчки (подложки за пъзели) от пенопласт“). Становище на ANSES, Искане № 2010-SA-0302, 4 юли 2011 г., стр. 4.

<sup>(4)</sup> Протокол от изпитване за установяване на емисията при относителна влажност 50 %, температура от 23 °C, скорост на въздухообмена от 0,5 обем.л<sup>-1</sup>, стандартен размер на помещението от 30 m<sup>3</sup> и емисионна площ на подложката от 1,2 m<sup>2</sup>.

- (6) Подгрупа „Химикали“ освен това разгледа случая на детска стая (с обем на помещението 30 m<sup>3</sup>) с голяма подложка за пъзели (1,2 m<sup>2</sup>, 720 g) и няколко други детски играчки от пенопласт (така че на въздуха са изложени общо до 1 kg материали от пенопласт за детски играчки). Въздухът в тази детска стая (при скорост на въздухообмена 0,5 h<sup>-1</sup>) би съдържал след 28 дни 20 µg/m<sup>3</sup> формамид, ако съдържанието на формамид в материалите от пенопласт за детски играчки е приблизително 200 mg/kg и се отдели напълно във въздуха.
- (7) Формамидът е класифициран по силата на Регламент (ЕО) № 1272/2008 като токсичен за репродукцията категория 1B. В съответствие с раздел III, точка 4 от приложение II към Директива 2009/48/ЕО токсичните за репродукцията вещества от категория 1B, като например формамид, могат да присъстват в детските играчки в концентрации, равни на или по-малки от съответното равнище на концентрация, определено за класификацията на смесите, съдържащи това вещество, а именно 0,5 %, което се равнява на 5 000 mg/kg (гранична стойност на съдържанието), преди 1 юни 2015 г., и 0,3 %, което се равнява на 3 000 mg/kg (гранична стойност на съдържанието), след тази дата. В Директива 2009/48/ЕО понастоящем не е предвидена гранична стойност на емисиите на формамид.
- (8) С оглед на гореизложеното подгрупа „Химикали“ препоръча на своето заседание на 28 ноември 2013 г. емисиите на формамид от материали от пенопласт за детски играчки да се ограничат в приложение II, допълнение В към Директива 2009/48/ЕО до 20 µg/m<sup>3</sup> след максимален срок от 28 дни, считано от началото на изпитването за установяване на емисиите. На своето заседание на 18 февруари 2015 г. подгрупа „Химикали“ препоръча освен това, че не е необходимо изпитване за установяване на емисиите, когато съдържанието на формамид е 200 mg/kg или по-малко (прагова стойност, получена при най-неблагоприятен сценарий на експозиция).
- (9) Не съществуват известни употреби на формамида в материали, които са предназначени да влизат в контакт с храни, които трябва да бъдат разглеждани.
- (10) Мерките, предвидени в настоящата директива, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 47 от Директива 2009/48/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

#### Член 1

В допълнение В към приложение II към Директива 2009/48/ЕО се добавя следното вписване:

Вещество	CAS №	Гранична стойност
„Формамид	75-12-7	20 µg/m <sup>3</sup> (гранична стойност на емисията) след максимален период от 28 дни, считано от началото на изпитването за установяване на емисията от предназначени за детски играчки материали от пенопласт, съдържащи повече от 200 mg/kg (прагова стойност въз основа на съдържанието).“

#### Член 2

1. Държавите членки приемат и публикуват не по-късно от 24 май 2017 г. законите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

Те прилагат тези разпоредби от 24 май 2017 г.

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите членки.

2. Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

#### Член 3

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването ѝ в Официален вестник на Европейския съюз.

## Член 4

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 23 ноември 2015 година.

За Комисията  
Председател  
Jean-Claude JUNCKER

---

**ДИРЕКТИВА (ЕС) 2015/2116 НА КОМИСИЯТА****от 23 ноември 2015 година****за изменение, с цел приемане на специфични гранични стойности за химикали, използвани в детски играчки, на допълнение В към приложение II към Директива 2009/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно безопасността на детските играчки, по отношение на химикала бензизотиазолинон****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2009/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2009 г. относно безопасността на детските играчки <sup>(1)</sup>, и по-специално член 46, параграф 2 от нея,

като има предвид, че:

- (1) С цел да се осигури висока степен на защита на децата срещу рискове, причинени от химически вещества в детските играчки, с Директива 2009/48/ЕО се въвеждат определени изисквания по отношение на химически вещества като например тези, които са класифицирани като канцерогенни, мутагенни или токсични за репродукцията (CMR) съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(2)</sup>, алергенните аромати и някои елементи. Освен това с Директива 2009/48/ЕО се оправомощава Комисията да приема специфични гранични стойности за химикали, използвани в играчки, предназначени за употреба от деца на възраст под 36 месеца, и в други детски играчки, предназначени да бъдат слагани в устата, с цел да се осигури подходяща защита в случай на играчки, при които има висока степен на излагане на тяхното въздействие. Приемането на такива гранични стойности става под формата на включване в допълнение В към приложение II към Директива 2009/48/ЕО.
- (2) По отношение на определен брой химикали прилаганите понастоящем гранични стойности са или твърде високи с оглед на наличните научни доказателства, или изобщо не се прилагат гранични стойности. Поради това за тях следва да се приемат специфични гранични стойности, като се вземат предвид изискванията за опаковане на храни, както и разликите между детски играчки и материали, които са предназначени да влизат в контакт с храни.
- (3) Европейската комисия създаде експертна група по въпросите на безопасността на детските играчки, която да я консултира при подготовката на законодателни предложения и инициативи, свързани с политиката в областта на безопасността на детските играчки. Мисията на нейната подгрупа „Химикали“ е да предоставя подобни съвети във връзка с химическите вещества, които е възможно да се използват в детските играчки.
- (4) 1,2-бензизотиазол-3(2H)-он (1,2-бензизотиазолин-3-он, ВІТ, CAS № 2634-33-5) се използва като консервант в съдържаша вода детски играчки <sup>(3)</sup>, включително в бои за любителски цели и бои за рисуване с пръсти <sup>(4)</sup>, както е видно от резултатите от извършено проучване на пазара с участието на стопански субекти и техните търговски сдружения, представители на потребителите и центрове по алергология, както и от търсене в интернет и посещения на място в магазинната мрежа <sup>(5)</sup>.
- (5) Подгрупа „Химикали“ възприе като основа за разискванията си във връзка с ВІТ съответното становище на Научния комитет по безопасност на потребителите (НКБП), в което се отбелязва, че ВІТ е добре документиран контактен алерген <sup>(6)</sup>. Въпреки че в становището ВІТ е охарактеризиран като умерен сенсibiliзатор с по-слабо действие в

<sup>(1)</sup> ОВ L 170, 30.6.2009 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 (ОВ L 353, 31.12.2008 г., стр. 1).

<sup>(3)</sup> Датска агенция за опазване на околната среда (2014 г.), Survey of chemical substances in consumer products (Проучване на химически вещества в потребителските продукти), бр. 124, 2014 г.: „Survey and health assessment of preservatives in toys“ („Проучване и здравна оценка на консерванти в детските играчки“), таблица 24 на стр. 56.

<sup>(4)</sup> Датска агенция за опазване на околната среда (2014 г.), Survey of chemical substances in consumer products (Проучване на химически вещества в потребителските продукти), бр. 124, 2014 г., стр. 38—39.

<sup>(5)</sup> Датска агенция за опазване на околната среда (2014 г.), Survey of chemical substances in consumer products (Проучване на химически вещества в потребителските продукти), бр. 124, 2014 г., стр. 19 и следващи.

<sup>(6)</sup> Научен комитет по безопасност на потребителите (НКБП), Становище относно бензизотиазолинон (ВІТ). Становище, прието на 26—27 юни 2012 г., стр. 16 и 26.

сравнение с други предлагани на пазара козметични консерванти <sup>(1)</sup>, в становището се стига до заключението, че изотиазолиноните са важни контактни алергени за потребителите в Европа <sup>(2)</sup>. Използването на ВІТ в козметични продукти не е позволено <sup>(3)</sup>.

- (6) По силата на Регламент (ЕО) № 1272/2008 ВІТ е класифициран като кожен сенсibiliзатор. Понастоящем в Директива 2009/48/ЕО не е посочена специфична гранична стойност за ВІТ, нито обща гранична стойност за сенсibiliзаторите.
- (7) С оглед на гореизложеното подгрупа „Химикали“ е на мнение, че следва да се забрани употребата на ВІТ в детските играчки. В съответствие с европейски стандарт EN 71-9:2005+A1:2007 съдържанието на веществата, чиято употреба подлежи на забрана, следва да бъде ограничено до границата на количествено определяне (ГКО) на подходящ метод за изпитване <sup>(4)</sup>. Съответно подгрупа „Химикали“ препоръчва по време на заседанието си от 26 март 2014 г. съдържанието на ВІТ в детските играчки да се ограничи до неговата ГКО, а именно до максимална концентрация от 5 mg/kg. Употребата на ВІТ не е регламентирана по отношение на материалите, предназначени да влизат в контакт с храни.
- (8) С оглед на гореизложеното, допълнение В към приложение II към Директива 2009/48/ЕО следва да бъде изменено, като в него се включи гранична стойност на съдържанието за ВІТ в детските играчки.
- (9) Граничната стойност на съдържанието, определена с настоящата директива, следва да бъде преразгледана най-късно пет години след датата, от която държавите членки трябва да прилагат настоящата директива.
- (10) Мерките, предвидени в настоящата директива, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 47 от Директива 2009/48/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

#### Член 1

В допълнение В към приложение II към Директива 2009/48/ЕО се добавя следното вписване:

Вещество	CAS №	Гранична стойност
„1,2-бензизотиазол-3(2H)-он	2634-33-5	5 mg/kg (гранична стойност на съдържанието) във воднисти материали за детски играчки, с съответствие с методите, определени в EN 71-10:2005 и EN 71-11:2005“

#### Член 2

1. Държавите членки приемат и публикуват не по-късно от 24 май 2017 г. законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

Те прилагат тези разпоредби от 24 май 2017 г.

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите членки.

2. Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

<sup>(1)</sup> Датска агенция за опазване на околната среда (2014 г.), Survey of chemical substances in consumer products (Проучване на химически вещества в потребителските продукти), бр. 124, 2014 г., стр. 16.

<sup>(2)</sup> Датска агенция за опазване на околната среда (2014 г.), Survey of chemical substances in consumer products (Проучване на химически вещества в потребителските продукти), бр. 124, 2014 г., стр. 26.

<sup>(3)</sup> Регламент (ЕО) № 1223/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно козметичните продукти (ОВ L 342, 22.12.2009 г., стр. 59).

<sup>(4)</sup> EN 71-9:2005+A1:2007, приложение А, раздел А.10.

Член 3

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 4

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 23 ноември 2015 година.

За Комисията  
Председател  
Jean-Claude JUNCKER

---



**ДИРЕКТИВА (ЕС) 2015/2117 НА КОМИСИЯТА****от 23 ноември 2015 година**

**за изменение, с цел приемане на специфични гранични стойности за химикали, използвани в детски играчки, на допълнение В към приложение II към Директива 2009/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно безопасността на детските играчки, по отношение на химикалите хлорметилизотиазолинон и метилизотиазолинон, както поотделно, така и в съотношение 3:1**

**(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2009/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2009 г. относно безопасността на детските играчки <sup>(1)</sup>, и по-специално член 46, параграф 2 от нея,

като има предвид, че:

- (1) С цел да се осигури висока степен на защита на децата срещу рискове, причинени от химически вещества в детските играчки, с Директива 2009/48/ЕО се въвеждат определени изисквания по отношение на химически вещества като например тези, които са класифицирани като канцерогенни, мутагенни или токсични за репродукцията (CMR) съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(2)</sup>, алергенните аромати и някои елементи. Освен това с Директива 2009/48/ЕО се оправомощава Комисията да приеме специфични гранични стойности за химикали, използвани в играчки, предназначени за употреба от деца на възраст под 36 месеца, и в други детски играчки, предназначени да бъдат слагани в устата, с цел да се осигури подходяща защита в случай на играчки, при които има висока степен на излагане на тяхното въздействие. Приемането на такива гранични стойности става под формата на включване в допълнение В към приложение II към Директива 2009/48/ЕО.
- (2) По отношение на определен брой химикали прилаганите понастоящем гранични стойности са или твърде високи с оглед на наличните научни доказателства, или изобщо не се прилагат гранични стойности. Поради това за тях следва да се приемат специфични гранични стойности, като се вземат предвид изискванията за опаковане на храни, както и разликите между детски играчки и материали, които са предназначени да влизат в контакт с храни.
- (3) С цел да консултира Европейската комисия при подготовката на законодателни предложения и инициативи, свързани с политиката в областта на безопасността на детските играчки, Комисията създаде експертна група по въпросите на безопасността на детските играчки. Мисията на нейната подгрупа „Химикали“ е да предоставя подобни съвети във връзка с химическите вещества, които е възможно да се използват в детските играчки.
- (4) Сместа от 5-хлоро-2-метилизотиазолин-3(2H)-он (СМ1) и 2-метилизотиазолин-3(2H)-он (М1) в съотношение 3:1 (CAS № 55965-84-9) <sup>(3)</sup>, както и отделните ѝ съставки СМ1 (CAS № 26172-55-4) и М1 (CAS № 2682-20-4), се използват като консерванти в съдържащи вода детски играчки <sup>(4)</sup>, включително в боите за любителски цели, боите за рисуване с пръсти, прозоречните/стъкларските бои, лепилата и сапунените мехури <sup>(5)</sup>.
- (5) Подгрупа „Химикали“ възприе като основа за разискванията си във връзка със сместа от СМ1 и М1 в съотношение 3:1, както и във връзка с отделните ѝ съставки (СМ1 и М1), съответното становище на Научния комитет по рисковете за здравето и околната среда (НКРЗОС), в което се отбелязва, че за употреба в детски играчки не се препоръчват нито сместа от СМ1 и М1 в съотношение 3:1, нито отделните ѝ съставки СМ1 или М1

<sup>(1)</sup> ОВ L 170, 30.6.2009 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 (ОВ L 353, 31.12.2008 г., стр. 1).

<sup>(3)</sup> Търговските наименования са Kathon, Acticide, Microcare и др. съгласно Научния комитет по безопасност на потребителите (НКБП) в становището му „Opinion on the mixture of 5-chloro-2-methylisothiazolin-3(2H)-one and 2-methylisothiazolin-3(2H)-one“ („Становище относно сместа от 5-хлоро-2-метилизотиазолин-3(2H)-он и 2-метилизотиазолин-3(2H)-он“). Становище, прието на 8 декември 2009 г., стр. 6.

<sup>(4)</sup> Датска агенция за опазване на околната среда (2014), Survey and health assessment of preservatives in toys (Проучване и здравна оценка на консерванти в детските играчки). Survey of chemical substances in consumer products (Проучване на химически вещества в потребителските продукти) № 124, 2014 г., таблица 24 на стр. 56.

<sup>(5)</sup> Датска агенция за опазване на околната среда (2014), Survey and health assessment of preservatives in toys (Проучване и здравна оценка на консерванти в детските играчки). Survey of chemical substances in consumer products (Проучване на химически вещества в потребителските продукти) № 124, 2014 г., стр. 38—39.

поради наблюдавани алергични реакции вследствие на контакт с тези вещества в козметични продукти <sup>(6)</sup>. Подгрупа „Химикали“ също така взе под внимание свързаното с този въпрос становище на НКБП, според което сместа от СМІ и МІ в съотношение 3:1 се счита за изключително мощен контактен алерген при хората, което е видно от наличните данни <sup>(7)</sup>.

- (6) Сместа от СМІ и МІ в съотношение 3:1 е класифицирана по силата на Регламент (ЕО) № 1272/2008 като кожен сенсibilизатор; СМІ и МІ поотделно не са класифицирани по силата на посочения регламент. Понастоящем в Директива 2009/48/ЕО не е посочена специфична гранична стойност за СМІ/МІ 3:1, нито за отделните съставки СМІ и МІ, нито обща гранична стойност за сенсibilизаторите.
- (7) С оглед на гореизложеното подгрупа „Химикали“ препоръча на заседанието си от 15 февруари 2012 г. да се забрани употребата на сместа от СМІ и МІ в съотношение 3:1 в детски играчки.
- (8) Според Германския федерален институт за оценка на риска (BfR Bundesinstitut für Risikobewertung) <sup>(8)</sup> граничните стойности за СМІ и МІ, които са силно алергични, следва да съответстват на концентрация, считана за безопасна при вече сенсibilизирани лица. Този подход за ограничаване на алергените се определя като най-стриктен, тъй като алергична реакция при вече сенсibilизирани лица е възможна дори при най-ниски концентрации на алергена. В съответствие с гореспомнатото становище на НКБП за безопасна се счита концентрацията под 2 mg/kg <sup>(9)</sup>.
- (9) Според BfR надзорът на пазара е в състояние рутинно да определя количеството на СМІ до 0,75 mg/kg и на МІ — до 0,25 mg/kg <sup>(10)</sup> (граница на количествено определяне, ГКО).
- (10) С оглед на гореизложеното експертната група по въпросите на безопасността на детските играчки препоръча на заседанието си от 23 май 2014 г. да се ограничи също така употребата на отделните съставки СМІ и МІ до техните ГКО.
- (11) При все че съществува специфична допустима граница на миграция при самостоятелната употреба на МІ като добавка в определени материали, предназначени да влизат в контакт с храни, изходните хипотези при определяне на тази допустима граница на миграция се различават от тези за граничната стойност на съдържанието на МІ в детските играчки. Употребата на СМІ и МІ в съотношение 3:1, както и самостоятелната употреба на СМІ, не са регламентирани по отношение на материалите, предназначени да влизат в контакт с храни.
- (12) С оглед на гореизложеното допълнение В към приложение II към Директива 2009/48/ЕО следва да бъде изменено, като в него се включат гранични стойности на съдържанието за сместа от СМІ и МІ в съотношение 3:1, както и за СМІ и МІ поотделно, в детските играчки.
- (13) Мерките, предвидени в настоящата директива, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 47 от Директива 2009/48/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

#### Член 1

В допълнение В към приложение II към Директива 2009/48/ЕО се добавят следните вписвания:

Вещество	CAS №	Гранична стойност
„реакционна маса на: 5-хлоро-2-метил-4-изотиазол-лин-3-он [ЕО № 247-500-7] и 2-метил-2Н-изотиазол-3-он (ЕО № 220-239-6) (3:1)	55965-84-9	1 mg/kg (гранична стойност на съдържанието) във воднисти материали за детски играчки
5-хлоро-2-метил-изотиазол-лин-3(2Н)-он	26172-55-4	0,75 mg/kg (гранична стойност на съдържанието) във воднисти материали за детски играчки
2-метилизотиазол-лин-3(2Н)-он	2682-20-4	0,25 mg/kg (гранична стойност на съдържанието) във воднисти материали за детски играчки“

<sup>(6)</sup> Научен комитет по рисковете за здравето и околната среда (НКРЗОС), Opinion on „CEN's response to the opinion of the CSTEE on the assessment of CEN report on the risk assessment of organic chemicals in toys“ (становище относно „Реакцията на CEN в отговор на становището на CSTEE по оценката в доклада на CEN относно оценката на риска от органични химикали в детските играчки“), прието на 29 май 2007 г., стр. 8 и таблица 1 на стр. 9.

<sup>(7)</sup> Вж. становището на НКБП в бележка под линия 3, стр. 35.

<sup>(8)</sup> Документ във връзка с позицията на Германския федерален институт за оценка на риска (Bundesinstitut für Risikobewertung, BfR) от 24.9.2012 г., стр. 4.

<sup>(9)</sup> Вж. становището на НКБП в бележка под линия 3, стр. 33.

<sup>(10)</sup> Вж. бележка под линия 8.

## Член 2

1. Държавите членки приемат и публикуват не по-късно от 24 ноември 2017 г. законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

Те прилагат тези разпоредби от 24 ноември 2017 г.

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите членки.

2. Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

## Член 3

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

## Член 4

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 23 ноември 2015 година.

За Комисията  
Председател  
Jean-Claude JUNCKER

---

## РЕШЕНИЯ

### РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2015/2118 НА СЪВЕТА

от 23 ноември 2015 година

за удължаване на мандата на специалния представител на Европейския съюз за Южен Кавказ и за кризата в Грузия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 33 и член 31, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 8 юли 2014 г. Съветът прие Решение 2014/438/ОВППС <sup>(1)</sup> за назначаване на г-н Herbert SALBER за специален представител на Европейския съюз (СПЕС) за Южен Кавказ и за кризата в Грузия. Мандатът на СПЕС изтича на 31 октомври 2015 г.
- (2) Мандатът на СПЕС следва да се удължи с още 16 месеца.
- (3) СПЕС ще изпълнява мандата в обстановка, която може да се влоши и да възпрепятства постигането на целите на външната дейност на Съюза, установени в член 21 от Договора,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### Член 1

#### Специален представител на Европейския съюз

Мандатът на г-н Herbert SALBER като СПЕС за Южен Кавказ и за кризата в Грузия се удължава до 28 февруари 2017 г. Съветът може да вземе решение мандатът на СПЕС да бъде прекратен по-рано въз основа на оценка на Комитета по политика и сигурност (КПС) и по предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ВП).

#### Член 2

#### Цели на политиката

Мандатът на СПЕС се основава на целите на политиката на Съюза за Южен Кавказ, включително на целите, дадени в заключенията от извънредното заседание на Европейския съвет, проведено в Брюксел на 1 септември 2008 г. и в заключенията на Съвета от 15 септември 2008 г., както и в тези от 27 февруари 2012 г. Тези цели включват:

- а) в съответствие със съществуващите механизми, включително Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа (ОССЕ) и нейната група „Минск“, предотвратяване на конфликти в региона, принос към мирно уреждане на конфликти в региона, включително кризата в Грузия и конфликта в Нагорни Карабах чрез насърчаване на завръщането на бежанци и вътрешно разселени лица и посредством други подходящи средства и подкрепа на изпълнението на подобни договорености в съответствие с принципите на международното право;

<sup>(1)</sup> Решение 2014/438/ОВППС на Съвета от 8 юли 2014 г. за изменение и удължаване на мандата на специалния представител на Европейския съюз за Южен Кавказ и за кризата в Грузия (ОВ L 200, 9.7.2014 г., стр. 11).

- б) установяване на конструктивни връзки с основните заинтересовани страни по отношение на региона;
- в) насърчаване и подкрепа за по-нататъшно сътрудничество между Армения, Азербайджан и Грузия и съответно техните съседни държави, където е уместно;
- г) засилване на ефективността и видимостта на присъствието на Съюза в региона.

### Член 3

#### Мандат

С оглед постигане на целите на политиката мандатът на СПЕС включва:

- а) развиване на връзки с правителствата, парламентите, други ключови политически органи, съдебната власт и гражданското общество в региона;
- б) насърчаване на държавите в региона да си сътрудничат по регионални въпроси от общ интерес, като например общите заплахи за сигурността, борбата срещу тероризма, незаконния трафик и организираната престъпност;
- в) принос към мирното уреждане на конфликтите в съответствие с принципите на международното право и улесняване на изпълнението на подобни решения в тясно сътрудничество с Организацията на обединените нации, ОССЕ и нейната група „Минск“;
- г) във връзка с кризата в Грузия:
  - i) подпомагане на подготовката на международните преговори, провеждани съгласно точка б от споразумението за прекратяване на огъня от 12 август 2008 г. („Международните преговори в Женева“) и мерките за изпълнението му от 8 септември 2008 г., в които са включени договорености за сигурността и стабилността в региона; въпроса с бежанците и вътрешно разселените лица, въз основа на международно признати принципи, всякакви други въпроси, по взаимно съгласие между страните;
  - ii) подкрепа за определяне на позицията на Съюза и представянето ѝ на равнище СПЕС в хода на преговорите, посочени в подточка i); и
  - iii) улесняване на изпълнението на споразумението за прекратяване на огъня от 12 август 2008 г., както и на мерките за изпълнението му от 8 септември 2008 г.;
- д) улесняване на разработването и прилагането на мерки за изграждане на доверие, съгласувано спрямо експертния опит на държавите членки, където е наличен и подходящ;
- е) съдействие при необходимост за подготовката на участието на Съюза в евентуалното уреждане на конфликта;
- ж) засилване на диалога на Съюза с основните заинтересовани страни по отношение на региона;
- з) подпомагане на Съюза в по-нататъшното разработване на цялостна политика за Южен Кавказ;
- и) в рамките на дейностите, посочени в настоящия член, допринасяне за прилагането на политиката на Съюза в областта на правата на човека и насоките на Съюза по въпросите на правата на човека, и по-специално по отношение на децата и жените в засегнати от конфликти области, особено чрез наблюдение и действия за овладяване на протичащите в тази насока процеси.

### Член 4

#### Изпълнение на мандата

1. СПЕС отговаря за изпълнението на мандата, като действа под ръководството на ВП.
2. КПС поддържа тесни връзки със СПЕС и е основното му звено за контакт със Съвета. КПС предоставя стратегически насоки и политически указания на СПЕС в рамките на неговия мандат, без да се засягат правомощията на ВП.

3. СПЕС работи в тясна координация с Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) и с компетентните ѝ отдели.

#### Член 5

### Финансиране

1. Референтната сума, предназначена за покриване на разходите, свързани с мандата на СПЕС за периода от 1 ноември 2015 г. до 28 февруари 2017 г., е в размер на 2 800 000 EUR.
2. Управлението на разходите се извършва в съответствие с процедурите и правилата, приложими към общия бюджет на Съюза.
3. Управлението на разходите се урежда с договор между СПЕС и Комисията. СПЕС се отчита пред Комисията за всички направени разходи.

#### Член 6

### Формиране и състав на екипа

1. В рамките на мандата на СПЕС и на предоставените финансови средства СПЕС отговаря за формирането на екипа си. Екипът включва експерти по конкретни въпроси на политиката съобразно изискванията на мандата. СПЕС своевременно предоставя на Съвета и на Комисията актуална информация за състава на своя екип.
2. Държавите членки, институциите на Съюза и ЕСВД могат да предлагат командироване на служители към СПЕС. Възнаграждението на тези командировани служители се поема съответно от държавата членка, съответната институция на Съюза или ЕСВД. Експертите, командировани от държавите членки в институциите на Съюза или в ЕСВД, могат да бъдат командировани и към СПЕС. Договорно наетите членове на международния персонал трябва да са граждани на държава членка.
3. Всички командировани служители остават под административното ръководство на изпращащата държава членка, на изпращащата институция на Съюза или на ЕСВД и изпълняват задълженията си и действат в интерес на изпълнението на мандата на СПЕС.
4. Персоналът на СПЕС се разполага в същите помещения като съответните отдели на ЕСВД или делегациите на Съюза, така че да се гарантира съгласуваността и последователността на дейностите им.

#### Член 7

### Привилегии и имунитети на СПЕС и на персонала на СПЕС

Привилегиите, имунитетът и другите гаранции, необходими за изпълнението и безпрепятственото провеждане на мисията на СПЕС и на членовете на персонала на СПЕС, се договарят с приемащите държави, в зависимост от случая. За тази цел държавите членки и ЕСВД оказват необходимото съдействие.

#### Член 8

### Сигурност на класифицираната информация на ЕС

СПЕС и членовете на екипа на СПЕС спазват принципите и минималните стандарти за сигурност, установени с Решение 2013/488/ЕС на Съвета <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Решение 2013/488/ЕС на Съвета от 23 септември 2013 г. относно правилата за сигурност за защита на класифицирана информация на ЕС (ОВ L 274, 15.10.2013 г., стр. 1).

## Член 9

**Достъп до информация и логистична подкрепа**

1. Държавите членки, Комисията и Генералният секретариат на Съвета осигуряват достъп на СПЕС до всяка информация от значение.
2. Делегациите на Съюза в региона и/или държавите членки, в зависимост от случая, предоставят логистична подкрепа в региона.

## Член 10

**Сигурност**

В съответствие с политиката на Съюза относно сигурността на персонала, разположен извън Съюза за оперативни нужди съгласно дял V от Договора, СПЕС предприема всички разумно приложими мерки, съобразно своя мандат и обстановката от гледна точка на сигурността в района, за който отговаря, за сигурността на целия персонал под неговото пряко ръководство, по-специално чрез:

- а) изготвяне, въз основа на насоки от ЕСВД, на специфичен план за сигурност, който включва специфични физически, организационни и процедурни мерки за сигурност, уреждащ управлението на безопасното придвижване на персонала към и в рамките на района, за който отговаря, както и управлението на инциденти, свързани със сигурността, и който включва план за действие при извънредни обстоятелства и за евакуация;
- б) гарантиране, че целият персонал, разположен извън Съюза, е застрахован за висок риск съобразно условията в района, за който отговаря;
- в) гарантиране, че всички членове на неговия екип, разположени извън Съюза, включително местно наетият персонал, са преминали подходящо обучение за сигурност преди или при пристигането им в района, за който отговаря, съобразено с определената от ЕСВД степен на риска, съответстваща на този район;
- г) гарантиране, че са изпълнени всички одобрени препоръки, направени в резултат на извършените редовни оценки на сигурността, и представяне пред Съвета, ВП и Комисията на писмени доклади относно изпълнението на тези препоръки, както и относно други, свързани със сигурността въпроси, в рамките на доклада за напредъка и доклада за изпълнението на мандата.

## Член 11

**Докладване**

СПЕС представя редовни устни и писмени доклади на ВП и КПС. При необходимост СПЕС докладва и пред работните групи на Съвета. Редовните доклади се разпространяват чрез мрежата COREU. СПЕС може да представя доклади на Съвета по външни работи. В съответствие с член 36 от Договора СПЕС може да участва в информирането на Европейския парламент.

## Член 12

**Координация**

1. СПЕС съдейства за единството, съгласуваността и ефективността на действията на Съюза и оказва подкрепа с цел да се гарантира, че всички инструменти на Съюза и действията на държавите членки се използват съгласувано с оглед на постигане на целите на политиката на Съюза. Действията на СПЕС се координират с действията на Комисията. СПЕС редовно провежда брифинги за мисиите на държавите членки и на делегациите на Съюза.
2. На място се поддържат тесни връзки с ръководителите на делегациите на Съюза и ръководителите на мисии на държавите членки, които полагат всички усилия, за да съдействат на СПЕС при изпълнението на неговия мандат. В тясно сътрудничество с ръководителя на делегацията на Съюза в Грузия СПЕС предоставя политически насоки на местно равнище на ръководителя на мисията за наблюдение на Европейския съюз в Грузия (EUMM Georgia). СПЕС и командваният гражданските операции за EUMM Georgia се консултират помежду си при необходимост. СПЕС също така осъществява на място връзка с други участници на международно и регионално равнище.

## Член 13

**Помощ във връзка с правни претенции**

СПЕС и членовете на персонала на СПЕС съдействат за предоставяне не необходимото в отговор на правните претенции и задължения, възникнали във връзка с мандатите на предходните СПЕС за Южен Кавказ и за кризата в Грузия, като за тази цел оказват административна помощ и осигуряват достъп до съответните преписки.

## Член 14

**Преглед**

Изпълнението на настоящото решение и неговата съгласуваност с други действия на Съюза в региона подлежат на редовен преглед. До края на юни 2016 г. СПЕС представя на ВП, Съвета и Комисията доклад за напредъка, а до края на ноември 2016 г. — цялостен доклад за изпълнението на мандата.

## Член 15

**Влизане в сила**

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Прилага се от 1 ноември 2015 г.

Съставено в Брюксел на 23 ноември 2015 година.

За Съвета  
Председател  
C. MEISCH



**РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2119 НА КОМИСИЯТА****от 20 ноември 2015 година****за формулиране на заключения за най-добри налични техники (НДНТ) съгласно Директива 2010/75/ЕС на Европейския парламент и на Съвета при производството на дървесни плочи***(нотифицирано под номер C(2015) 8062)***(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2010/75/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. относно емисиите от промишлеността (комплексно предотвратяване и контрол на замърсяването) <sup>(1)</sup>, и по-специално член 13, параграф 5 от нея,

като има предвид, че:

- (1) С решение от 16 май 2011 г. за създаване на форум за обмен на информация съгласно член 13 от Директива 2010/75/ЕС относно емисиите от промишлеността <sup>(2)</sup> Комисията учреди форум, състоящ се от представители на държавите членки, засегнатите отрасли и неправителствени организации, активни в областта на опазването на околната среда.
- (2) В съответствие с член 13, параграф 4 от Директива 2010/75/ЕС на 24 септември 2014 г. Комисията получи становището на този форум относно предложеното съдържание на референтния документ за НДНТ за производството на дървесни плочи и го направи публично достъпно.
- (3) Заключенията за НДНТ, както са определени в приложението към настоящото решение, са ключовият елемент на референтния документ за НДНТ и съдържат заключенията за най-добрите налични техники, тяхното описание, информация за оценката на тяхната приложимост, свързаните с най-добрите налични техники емисионни нива, свързания мониторинг и свързаните нива на потребление и когато е целесъобразно — съответните мерки за възстановяване на площадката.
- (4) Заключенията за НДНТ служат за отправна точка при определяне на условията на разрешителните за инсталациите, обхванати от глава II от Директива 2010/75/ЕС и компетентните органи следва да определят норми за допустими емисии, които да гарантират, че при нормални експлоатационни условия емисиите не надхвърлят емисионните нива, свързани с най-добрите налични техники, посочени в заключенията за НДНТ.
- (5) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 75, параграф 1 от Директива 2010/75/ЕС,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

**Член 1**

Приемат се заключенията за най-добрите налични техники (НДНТ) при производството на дървесни плочи, така както са формулирани в приложението към настоящото решение.

**Член 2**

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 20 ноември 2015 година.

За Комисията  
Karmenu VELLA  
Член на Комисията

<sup>(1)</sup> ОВ L 334, 17.12.2010 г., стр. 17.<sup>(2)</sup> ОВ C 146, 17.5.2011 г., стр. 3.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## ЗАКЛЮЧЕНИЯ ЗА НДНТ ПРИ ПРОИЗВОДСТВОТО НА ДЪРВЕСНИ ПЛОЧИ

<b>ОБХВАТ</b> .....	32
<b>ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ</b> .....	33
<b>ОПРЕДЕЛЕНИЯ И СЪКРАЩЕНИЯ</b> .....	34
1.1. ОБЩИ ЗАКЛЮЧЕНИЯ ЗА НДНТ .....	36
1.1.1. Система за управление на околната среда .....	36
1.1.2. Добро стопанисване .....	37
1.1.3. Шум .....	38
1.1.4. Емисии в почвите и подпочвените води .....	38
1.1.5. Енергийно управление и енергийна ефективност .....	39
1.1.6. Миризми .....	40
1.1.7. Управление на отпадъци и остатъци .....	40
1.1.8. Мониторинг .....	41
1.2. ЕМИСИИ ВЪВ ВЪЗДУХА .....	43
1.2.1. Организираны емисии .....	43
1.2.2. Неорганизираны емисии .....	47
1.3. ЕМИСИИ ВЪВ ВОДАТА .....	48
1.4. ОПИСАНИЕ НА ТЕХНИКИ .....	49
1.4.1. Емисии във въздуха .....	49
1.4.2. Емисии във водата .....	51

**ОБХВАТ**

Настоящите заключения за най-добри налични техники (НДНТ) се отнасят за следните дейности, посочени в точка 6.1, буква в) от приложение I към Директива 2010/75/ЕС, а именно:

- производство в промишлени инсталации на: една или повече от следните дървесни плочи: плочи от ориентирани частици (OSB), плочи от дървесни частици или плочи от дървесни влакна, с производствен капацитет над 600 m<sup>3</sup> дневно.

Заключенията за тези НДНТ обхващат конкретно следното:

- производството на дървесни плочи,
- горивни инсталации (вкл. двигатели) на територията на обекта, произвеждащи горещи газове за сушилни с пряко подаване на топлина,
- производството на хартия, импрегнирана със смоли.

Настоящите заключения за НДНТ не разглеждат следните дейности и процеси:

- горивни инсталации (вкл. двигатели) на територията на обекта, произвеждащи горещи газове за сушилни с пряко подаване на топлина,
- ламинирането, лакирането или боядисването на сурови плочи.

Други референтни документи, които са от значение за дейностите, обхванати от настоящите заключения за НДНТ, са следните:

Референтен документ	Предмет
Мониторинг на емисиите във въздуха и водата съгласно Директивата относно емисиите от промишлеността (референтен мониторингов доклад)	Мониторинг на емисиите във въздуха и водата
Големи горивни инсталации (LCP)	Горивни технологии
Изгаряне на отпадъци (WI)	Изгаряне на отпадъци
Енергийна ефективност (ENE)	Енергийна ефективност
Третиране на отпадъци (WT)	Третиране на отпадъци
Емисии при складиране (EFS)	Складиране и боравене със суровини
Икономика и въздействия върху компонентите на околната среда (ИВКОС)	Икономически показатели и сумарни въздействия на различните техники върху компонентите на околната среда
Производство на химични органични съединения в големи количества (LVOC)	Производство на меламинови, карбамидформалдехидни смоли и на метинелдифенил диизоцианат

## ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

### НАЙ-ДОБРИ НАЛИЧНИ ТЕХНИКИ

Техниките, изброени и описани в настоящите заключения за НДНТ, нямат характер на предписания и не са изчерпателни. Възможно е да бъдат използвани и други техники, осигуряващи поне еквивалентна степен на защита на околната среда.

Ако не е посочено друго, заключенията за НДНТ са общовалидни.

### СЪОТВЕТНИ НИВА НА ЕМИСИИТЕ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА НАЙ-ДОБРИТЕ НАЛИЧНИ ТЕХНИКИ (НДНТ-СЕН) ЗА ЕМИСИИ във въздуха

Освен ако е посочено друго, нивата на емисиите при използване на най-добрите налични техники (НДНТ-СЕН), които са посочени в настоящите заключения за НДНТ по отношение на емисиите във въздуха, са изразени в маса изпускано вещество за единица обем отпадъчен газ при стандартни условия (273,15 К, 101,3 kPa) и на база на нулево съдържание на влага, изразено в mg/Nm<sup>3</sup>.

Референтното съдържание на кислород е следното:

Източник на емисии	Референтно съдържание на кислород
Сушилни с пряко подаване на топлина за производство на плочи от дървесни частици (ПДЧ) или плочи от ориентирани частици (OSB), самостоятелни или съчетани с пресата	18 % (обемни) кислород
Всички други източници	Без корекция за кислород

Концентрациите на емисии при референтно съдържание на кислород се изчисляват по следната формула:

$$E_R = \frac{21 - O_R}{21 - O_M} \times E_M$$

- където:  $E_R$  (mg/Nm<sup>3</sup>): емисионна концентрация при референтното съдържание на кислород;  
 $O_R$  (обемни %): референтно съдържание на кислород  
 $E_M$  (mg/Nm<sup>3</sup>): измерена емисионна концентрация  
 $O_M$  (обемни %): измерено съдържание на кислород.

НДНТ-СЕН за емисии във въздуха се отнасят за средната стойност за периода на пробовземане, което означава следното:

Средна стойност от три последователни измервания, с период на всяко от тях най-малко 30 минути <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Може да се използва по-подходящ период на измерване за всеки параметър, където поради вземане на проби или аналитични ограничения 30-минутното измерване не е целесъобразно.

#### СЪОТВЕТНИ ЕМИСИОННИ НИВА ПРИ НАЙ-ДОБРИТЕ НАЛИЧНИ ТЕХНИКИ (НДНТ-СЕН) ЗА ЕМИСИИ ВЪВ ВОДА

НДНТ-СЕН за емисии във вода, посочени в настоящите заключения за НДНТ, са представени като стойности на концентрацията (маса на изпусканите вещества в единица обем вода) и са изразени в mg/l.

НДНТ-СЕН се отнасят до средните стойности на пробите, получени за една година, което означава среднопретеглена по дебата стойност от всички 24-часови пропорционални на дебата съставни проби, вземани за една година, с минималната честота, определена за съответния параметър, и при нормални експлоатационни условия.

Формулата за изчисляване на среднопретеглената стойност на всички пропорционални на дебата съставни проби за период от 24 часа е:

$$c_w = \frac{\sum_{i=1}^n c_i q_i}{\sum_{i=1}^n q_i}$$

където:  $c_w$  = среднопретеглена по дебата концентрация на съответния параметър;

$n$  = брой измервания;

$c_i$  = средна концентрация на параметъра по време на период  $i$ ;

$q_i$  = среден дебит по време на период  $i$ .

Ако може да се докаже достатъчна стабилност на дебата, може да се приложи вземане на пропорционални на времето проби.

Всички НДНТ-СЕН за емисии във вода се прилагат за точката, в която емисията напуска инсталацията.

#### ОПРЕДЕЛЕНИЯ И СЪКРАЩЕНИЯ

За целите на настоящите заключения за НДНТ се прилагат следните определения:

Термин	Определение
ХПК	Химично потребен кислород; количеството кислород, необходимо за пълното окисление на органичната материя до въглероден диоксид (обикновено по отношение на анализа с окисляване с дихромат).
Непрекъснато измерване	Непрекъснато определяне на измервана величина и използване на постоянно монтирана „автоматична измервателна система“ (АИС) или на „система за непрекъснат мониторинг на емисиите“ (СНМЕ).
Непрекъснато пресуване	Преса за плочи, която пресова непрекъснат дървесен килим
Неорганизираните емисии	Неорганизираните емисии, които не се изпускат от определени емисионни точки, като например комини.
Сушилня с пряко подаване на топлина	Сушилня, в която горещите газове от горивна инсталация или всякакъв друг източник са в пряк контакт с частиците, нишките или влакната, които трябва да бъдат изсушени. Сушенето се постига чрез конвекция.
Прах	Общо количество прахови частици.
Съществуваща инсталация	Инсталация, която не е нова.
Влакна	Лигноцелулозни компоненти от дърво или други растителни материали, получени чрез механичен или термомеханичен процес за производство на пулп, използващ дискова мелница. Влакната се използват като изходен материал за производството на плочи от дървесни влакна.

Термин	Определение
Плочи от дървесни влакна	Съгласно определението в EN 316, а именно „листов материал с дебелина, равна или по-голяма от 1,5 mm, произведен от лигноцелулозни влакна с прилагане на висока температура и/или налягане“. Плочите от дървесни влакна включват плочи, произведени по мокрия метод (твърди плочи, среднотвърди плочи, меки плочи), и плочи, произведени по сухия метод (MDF).
Твърда дървесина	Група от дървесни видове, включваща трепетлика, бук, бреза и евкалипт. Терминът твърда дървесина се използва като антоним на термина мека дървесина.
Сушилня с непряко подаване на топлина	Сушилня, в която сушенето се постига изключително чрез топлоизлъчване и топлопроводимост.
Формиране на дървесен килим	Процесът на полагане на частици, нишки или влакна за създаване на дървесен килим, който се насочва към пресата.
Преса с няколко етажа	Преса за плочи, която пресова една или повече отделно изработени плочи.
Нова инсталация	Инсталация, чиято първа експлоатация на обекта е разрешена след публикуването на настоящите заключения за НДНТ, или напълно подменена инсталация след публикуването на настоящите заключения за НДНТ.
NO <sub>x</sub>	Сборът от азотен оксид (NO) и азотен диоксид (NO <sub>2</sub> ), изразен като NO <sub>2</sub> .
OSB	Плочи от ориентирани частици (OSB) съгласно определението в EN 300, а именно „многослойна плоча, изработена от дълги, тънки, дълги и ориентирани частици с предварително определена форма и дебелина с помощта на свързващо вещество. Частиците във външните слоеве са успоредни на надлъжната ос на плочата или на напречната ѝ ос. Частиците в средните слоеве може да са разположени хаотично или да са перпендикулярни на частиците от външните слоеве“.
PВ	Плоча от дървесни частици, съгласно определението в стандарт EN 309, а именно „листов дървесен материал, произведен чрез горещо пресуване на дървесни частици (едри стружки, частици, талаш, стърготини, игловидни частици и др.) и/или от други лигноцелулозни материали във вид на частици (паздер от коноп, лен, парчета от захарна тръстика и др.) с прибавяне на свързващо вещество“.
ПХЦЦ/Ф	Полихлорирани дибензо-диоксини и фурани
Периодично измерване	Измерване през специфични времеви интервали с използване на ръчни или автоматизирани референтни методи.
Отработени води	Отпадъчни води, получени от процесите и дейностите в производствената инсталация, без повърхностния воден отток.
Възстановена дървесина	Материал, съдържащ предимно дървесина. Възстановената дървесина може да се състои от „регенерирана дървесина“ и „дървесни остатъци“. „Регенерираната дървесина“ е материал, съдържащ предимно дървесина, получена директно от рециклирана дървесина след потребление.
Развлакняване	Превръщане на дървесните трески във влакна чрез използване на дискова мелница.
Трупа	Дървена трупа.
Мека дървесина	Дървесина от иглолистни дървета, включително бор и смърч. Терминът мека дървесина се използва като антоним на термина твърда дървесина.
Повърхностен воден отток	Вода от валежния отток и дрениране, събирана от външните площи на склада за трупи, в т.ч. от външните работни площи.
ОСВ	Общо суспендирани вещества (в отпадъчните води); масова концентрация на всички суспендирани вещества, измерена чрез филтрация през филтри от стъклени влакна и чрез гравиметричен анализ.

Термин	Определение
TVOC	Общо съдържание на летливи органични съединения, изразени като въглерод (във въздуха).
Надолу и нагоре по веригата на дървообработващата промишленост	Всички активни дейности по боравене, манипулиране, съхраняване и транспортиране на дървесни частици, трески, нишки или влакна и на пресовани панели. Преработването нагоре по веригата включва цялото преработване на дървесината от момента, в който суровият дървен материал напусне двора на склада. Преработването надолу по веригата включва всички процеси, след като плочата напусне пресата и докато суровата плоча или продуктът от нея с добавена стойност бъдат отправени към склада. Дървообработването нагоре и надолу по веригата не включва процеса на сушене или пресоването на плочите.

## 1.1. ОБЩИ ЗАКЛЮЧЕНИЯ ЗА НДНТ

### 1.1.1. Система за управление на околната среда

*НДНТ 1. С цел да се подобрят общите екологични показатели НДНТ е въвеждането и спазването на система за управление на околната среда (СУОС), която обединява всички посочени елементи, както следва:*

- I. ангажиране на ръководството, включително висшето ръководство;
- II. определяне от страна на ръководството на политика за околната среда, която да включва постоянно подобряване на инсталацията;
- III. планиране и установяване на необходимите процедури, цели и задачи, заедно с финансово планиране и инвестиране;
- IV. изпълнение на процедурите, като се обръща специално внимание на:
  - а) структурата и отговорностите;
  - б) наемането, обучението, осведомеността и компетентността;
  - в) комуникацията;
  - г) участието на служителите;
  - д) документацията;
  - е) ефективното технологично регулиране;
  - ж) ремонтните програми;
  - з) готовността за извънредни ситуации и за съответно реагиране;
  - и) осигуряване на спазването на законодателството в областта на околната среда;
- V. проверка на изпълнението и предприемане на коригиращо действие, като се обръща специално внимание на:
  - а) мониторинга и измерванията (вж. също референтния документ за мониторинга);
  - б) коригиращите и превантивните действия;
  - в) поддържането на документация;
  - г) независимото (където е приложимо) вътрешно и външно одитиране, с цел да се определи дали СУОС отговаря на планираната уредба и дали е внедрена и поддържана правилно;
- VI. преглед на СУОС и на запазването на нейната пригодност, адекватност и ефективност, извършван от високите нива на управлението;
- VII. проследяване на разработването на по-чисти технологии;

VIII. съобразяване на въздействията върху околната среда при евентуално извеждане от експлоатация на инсталацията още на етапа на нейното проектиране и през целия ѝ експлоатационен живот;

IX. прилагане на секторни ориентировъчни показатели на регулярна основа.

В някои случаи следните характеристики са част от СУОС:

X. план за управление на отпадъците (вж. НДНТ 11);

XI. план за управление на качеството за възстановена дървесина, използвана като суровина за плочи и като гориво (вж. НДНТ 26);

XII. план за управление на шума (вж. НДНТ 4);

XIII. план за управление на миризмите (вж. НДНТ 9);

XIV. план за управление на праха (вж. НДНТ 23).

#### Приложимост

Обхватът (напр. степента на подробност) и характерът на СУОС (напр. стандартизирана или не) в повечето случаи зависят от характера, големината и сложността на инсталацията, както и от размера на въздействията върху околната среда, които тя може да има.

#### 1.1.2. Добро стопанисване

НДНТ 2. С цел да се сведе до минимум въздействието на производствения процес върху околната среда НДНТ е прилагането на принципите на добро стопанисване чрез използване на всички техники, посочени по-долу.

	Описание
а	Внимателен подбор и контрол на химикалите и добавките.
б	Прилагане на програма за контрол на качеството на отпадната дървесина, използвана като суровина и/или като гориво <sup>(1)</sup> , по-специално за контрол на замърсители As, Pb, Cd, Cr, Cu, Hg, Zn, хлор, флуор и полиароматен въглерод (ПАВ).
в	Внимателно боравене със и съхранение на суровия материал и на отпадъците.
г	Редовна поддръжка и почистване на оборудването, маршрутите за транспортиране и зоните за съхранение на суровия материал.
д	Възможности за преглед за повторна употреба на отработените води и използването на вторични водни източници.

<sup>(1)</sup> EN 14961-1:2010 може да се използва за класификацията на твърди биогорива.

НДНТ 3. С цел да се намалят емисиите във въздуха НДНТ е експлоатацията на системи за пречистване на отпадни газове с висока степен на наличност и оптимален капацитет при нормални експлоатационни условия.

#### Описание

Могат да се определят специални процедури за различни от нормалните експлоатационни условия, по-специално:

i) по време на операции по пускане и спиране;

ii) при настъпване на специални обстоятелства, които биха могли да въздействат върху правилната работа на системите (напр. периодични и извънредни ремонтни работи и почистване на горивната инсталация и/или на системата за пречистване на отпадните газове).

## 1.1.3. Шум

НДНТ 4. С цел да се предотвратят или, където това не е приложимо, да се намалят шумът и вибрациите НДНТ е използването на една или комбинация от няколко от посочените по-долу техники.

	Описание	Приложимост
<b>Техники за предотвратяване на шума и вибрациите</b>		
а	Стратегическо планиране на разположението на инсталацията с оглед на най-шумните операции, напр. така, че сградите на обекта да действат като изолация.	Общоприложима в нови инсталации. Разположението на даден обект може да ограничи приложимостта по отношение на съществуващи инсталации.
б	Прилагане на програма за намаляване на шума, която включва картиране на източниците на шум, определяне на рецепторите извън обекта, моделиране на разпространението на шума и оценка на най-ефективните мерки и тяхното изпълнение.	Общоприложими
в	Извършване на редовни проучвания на шума с мониторинг на нивата на шума извън границите на обекта.	
<b>Техники за намаляване на шума и вибрациите от точкови източници</b>		
г	Поставяне на шумното оборудване в затворено обособено пространство или чрез капсулиране и звукоизолация на сградите.	Общоприложими
д	Отделяне на индивидуалното оборудване за предотвратяване и ограничаване на разпространението на вибрации и резонансен шум	
е	Изолация на точков източник чрез поставяне на устройства за шумозаглушаване, приглушаване и понижаване при източниците на шум, като напр. вентилатори, звукоотводи, заглушители и звукоизолация на филтри.	
ж	Вратите са затворени винаги когато не се използват. Намаляване на височината на падане при разтоварване на трупи.	
<b>Техники за намаляване на шума и вибрациите на равнище обект</b>		
з	Намаляване на шума от пътното движение чрез ограничаване на скоростта на движението в обекта и за товарните автомобили, влизаци на територията на обекта.	Общоприложими
и	Ограничаване на дейности на открито през нощта.	
й	Редовна поддръжка на цялото оборудване.	
к	Използване на шумозащитни стени, естествени прегради или насипи за екраниране на източниците на шум.	

## 1.1.4. Емисии в почвите и подпочвените води

НДНТ 5. С цел да се предотвратят или намалят емисиите в почвите и подпочвените води НДНТ е използването на посочените по-долу техники:

- I. товарене и разтоварване на смоли и други помощни материали само в обозначени зони, защитени срещу изтичане;
- II. до извършване на депонирането събиране и съхраняване на всички материали в обозначени зони, защитени от изтичане;



- III. снабдяване на всички черпателни камери на помпи или други междинни съоръжения за съхранение, от които може да възникне разлив, със сигнализация, активираща се при високо ниво на течността;
- IV. създаване и изпълнение на програма за изпитване и проверка на резервоари и тръбопроводи, пренасящи смоли, добавки и смеси от смола;
- V. извършване на проверки за течове на всички фланци и клапани по тръбите, използвани за транспортиране на материали, различни от вода и дървесина; водене на дневник на тези проверки;
- VI. осигуряване на ограничителна система за събиране на всички течове от фланци и клапани по тръби, използвани за транспортиране на материали, различни от вода и дървесина, освен в случаите, когато конструкцията на фланците или клапаните е технически херметична;
- VII. осигуряване на адекватни ограничителни прегради и подходящ абсорбиращ материал;
- VIII. избягване на подземни тръбопроводи за транспортиране на вещества, различни от вода и дървесина;
- IX. събиране и безопасно освобождаване от всичката вода от гасене на пожари;
- X. изграждане на непромокаема дъна в задържателни резервоари за повърхностния отток от откритите зони за съхранение на дървесина.

#### 1.1.5. Енергийно управление и енергийна ефективност

НДНТ 6. С цел да се намали потреблението на енергия НДНТ е приелането на план за управление, който включва всички посочени по-долу техники.

- I. използване на система за проследяване на енергийното потребление и разходи;
- II. извършване на одити за енергийна ефективност на основните операции;
- III. използване на систематичен подход за непрекъснато обновяване на техническото оборудване с цел повишаване на енергийната ефективност;
- IV. усъвършенстване на контрола върху потреблението на енергия;
- V. провеждане на вътрешно обучение по управление на енергията за операторите.

НДНТ 7. С цел да се увеличи енергийната ефективност НДНТ е оптимизирането на експлоатацията на горивните инсталации чрез мониторинг и контрол на ключовите параметри на горене (напр.  $O_2$ ,  $CO$ ,  $NO_x$ ) и използване на една или комбинация от посочените по-долу техники.

	Техника	Приложимост
a	Обезводняване на дървесната утайка преди използването ѝ като гориво	Общоприложима
б	Възстановяване на топлината от горещи отпадни газове в системите за мокро пречистване с помощта на топлообменник	Приложима за инсталации със система за мокро пречистване и когато възстановената енергия може да се използва
в	Рециркулиране на горещите отпадни газове от различни процеси към горивната инсталация или за предварително затопяне на горещите газове за сушилният	Приложимостта може да бъде ограничена за сушилни с непряко подаване на топлина, сушилни за влакна или когато конфигурацията на горивната инсталация не позволява контролирано добавяне на въздух

НДНТ 8. С цел да се използва ефективно енергията при подготовката на мокри влакна за производство на плочи от дървесни влакна НДНТ е използването на една или комбинация от посочените по-долу техники.

	Техника	Описание	Приложимост
а	Почистване и омекотяване на стърготини	Механично почистване и измиване на сурови стърготини	Приложима за нови инсталации с дискови мелници и инсталации, преминали през основно обновяване
б	Вакуумно изпарение	Оползотворяване на горещи води за генериране на пара	Приложима за нови инсталации с дискови мелници и инсталации, преминали през основно обновяване
в	Възстановяване на топлина от пара по време на рафиниране	Топлообменници за производство на топла вода за производство на пара и измиване на стърготини	Приложима за нови инсталации с дискови мелници, преминали през основно обновяване

### 1.1.6. Миризми

НДНТ 9. С цел да се предотврати или, където това не е приложимо, да се намали миризмата НДНТ е определянето, въвеждането и редовният преглед на план за управление на миризмите като част от системата за управление на околната среда (вж. НДНТ 1)

I протокол, съдържащ действия и срокове;

II протокол за провеждане на мониторинг на мириса;

III протокол за реакция на определени събития, свързани с миризма;

IV програма за предотвратяване и намаляване на миризми, предназначена да определи източника(ците); за измерване на експозицията/прогноза на експозицията на миризма; за характеризиране на приноса на източниците и за прилагане на мерки за предотвратяване и/или намаляване.

#### Приложимост

Приложимостта е ограничена до случаи, в които може да се очаква и/или се съобщава за неприятна миризма в жилищни или други чувствителни зони (напр. зони за отдих).

НДНТ 10. С цел да се предотврати и намали миризмата НДНТ е третирането на отпадни газове от сушилната и пресата, съгласно НДНТ 17 и 19.

### 1.1.7. Управление на отпадъци и остатъци

НДНТ 11. С цел да се предотврати или, когато това не е приложимо, да се намали количеството отпадъци, изпращани за обезвреждане, НДНТ е приетото и изпълнението на план за управление на отпадъците като част от системата за управление на околната среда (вж. НДНТ 1), който в следния приоритет осигурява, че отпадъците са предотвратени, подготвени са за повторна употреба, рециклирани са или са оползотворени по друг начин.

НДНТ 12. С цел да се намали количеството твърди отпадъци, предназначени за обезвреждане, НДНТ е използването на една или комбинация от техниките, дадени по-долу.

	Техника	Приложимост
а	Повторна употреба като суровина на събрани на място дървесни остатъци, като например изрезки и бракувани плочи	Приложимостта за бракувани плочи от дървесни влакна може да бъде ограничена
б	Използване като гориво (при подходящо оборудване на място горивни инсталации) или като суровина на събрани на място дървесни остатъци, като например фини дървесни частици и прах от система за намаляване на праховите частици и дървесна утайка от филтриране на отпадъчни води	Използването на дървесна утайка като гориво може да бъде ограничено, ако потреблението на енергия, необходимо за сушене, превишава ползите за околната среда
в	Използване на системи за кръгово събиране с един централен филтър за оптимизиране на събирането на остатъци, като например ръкавен филтър, вихров филтър или циклон с висока ефективност	Общоприложима за нови инсталации. Разположението на съществуващата инсталация може да ограничи приложимостта

НДНТ 13. С цел да се осигурят безопасното управление и повторната употреба на дънната пепел и шлага от изгаряне на биомаса НДНТ е използването на всички посочени по-долу техники.

	Техника	Приложимост
а	Непрекъснат преглед на възможностите за повторно използване на дънна пепел и шлага извън и на територията на обекта	Общоприложима
б	Ефективен процес на горене, който понижава съдържанието на остатъчен въглерод	Общоприложима
в	Безопасна работа и транспортиране на дънна пепел и шлага в затворени транспортъри и контейнери или чрез овлажняване	Овлажняването се прилага само когато дънната пепел и шлага са намокрени от съображения за сигурност.
г	Безопасно съхранение на дънна пепел и шлага в специална непроницаема зона със събиране на инфилтрат	Общоприложима

#### 1.1.8. Мониторинг

НДНТ 14. НДНТ е извършване на мониторинг на емисиите във въздуха и водата и извършване на мониторинг на дилните газове в съответствие със стандартите EN най-малко при посочената по-долу честота. Ако не съществуват стандарти EN, НДНТ е използването на стандарти ISO, национални и други международни стандарти, които гарантират предоставянето на данни с равностойно научно качество.

#### Мониторинг на емисиите във въздуха от сушилнята и за смесени третиранни емисии от сушилнята и пресата

Параметър	Стандарт(и)	Минимална честота на мониторинг	Мониторинг във връзка със
Прах	EN 13284-1	Периодично измерване най-малко веднъж на всеки шест месеца	НДНТ 17
TVOC <sup>(1)</sup>	EN 12619.		НДНТ 17
Формалдехид	Не съществува EN стандарт <sup>(6)</sup>		НДНТ 17
NO <sub>x</sub>	EN 14792		НДНТ 18
HCl <sup>(4)</sup>	EN 1911		—
HF <sup>(4)</sup>	ISO 15713		—
SO <sub>2</sub> <sup>(2)</sup>	EN 14791	Периодично измерване най-малко веднъж годишно	—
Метали <sup>(3)</sup> (4)	EN 13211 (за Hg), EN 14385 (за други метали)		—
ПХЩЦ/Ф <sup>(4)</sup>	EN 1948 части 1, 2 и 3		—
NH <sub>3</sub> <sup>(5)</sup>	Не съществува EN стандарт <sup>(6)</sup>		—

(1) Метанът, на който се извършва мониторинг съгласно EN ISO 25140 или EN ISO 25139, се изважда от резултата, когато се използва природен газ, пропан-бутан и др. като гориво.

(2) Не се отнася за случаите, когато като гориво се използват предимно дървесни горива, природен газ, ВНГ и др.

(3) Включително As, Cd, Co, Cr, Cu, Hg, Mn, Ni, Pb, Sb, Tl и V.

(4) Отнася се за случаите, когато замърсена възстановена дървесина се използва като гориво.

(5) Отнася се за случаите, когато се прилага селективна некаталитична редукция (СНКР) на азотни оксиди.

(6) В отсъствието на стандарт EN предпочитаният подход е изокинетично вземане на проби в барботиран разтвор със затоплена сонда и филтърна кутия и без измиване на сондата, например въз основа на метода US EPA M316.

**Мониторинг на емисиите във въздуха от пресата**

Параметър	Стандарт(и)	Минимална честота на мониторинг	Мониторинг във връзка със
Прах	EN 13284-1	Периодично измерване най-малко веднъж на всеки шест месеца	НДНТ 19
TVOC	EN 12619		НДНТ 19
Формалдеhid	Не съществува EN стандарт <sup>(2)</sup>		НДНТ 19

**Мониторинг на емисиите във въздуха от камери за сушене на импрегнирана хартия**

Параметър	Стандарт(и)	Минимална честота на мониторинг	Мониторинг във връзка със
TVOC <sup>(1)</sup>	EN 12619	Периодично измерване най-малко веднъж годишно	НДНТ 21
Формалдеhid	Не съществува EN стандарт <sup>(2)</sup>		НДНТ 21

<sup>(1)</sup> Метанът, на който се извършва мониторинг съгласно EN ISO 25140 или EN ISO 25139, се изважда от резултата, когато се използва природен газ, ВНГ и др. като гориво.

<sup>(2)</sup> В отсъствието на стандарт EN предпочитаният подход е изокинетично вземане на проби в барботиран разтвор със затоплена сонда и филтърна кутия и без измиване на сондата, например въз основа на метода US EPA M316.

**Мониторинг на организирани емисии във въздуха от преработването нагоре и надолу по веригата**

Параметър	Стандарт(и)	Минимална честота на мониторинг	Мониторинг във връзка със
Прах	EN 13284-1 <sup>(1)</sup>	Периодично измерване най-малко веднъж годишно <sup>(1)</sup>	НДНТ 20

<sup>(1)</sup> Вземането на проби от ръкавни филтри и циклофилтри може да бъде заменено от постоянен мониторинг на спада на налягането във филтъра като индикативен вторичен параметър.

**Мониторинг на димния газ от процеса на горене, който впоследствие се използва за сушилни с пряко подаване на топлина <sup>(1)</sup>**

Параметър	Стандарт(и)	Минимална честота на мониторинг	Мониторинг във връзка със
NO <sub>x</sub>	Периодично: EN 14792 Непрекъснато: EN 15267-1 до 3 и EN 14181	Периодично измерване най-малко веднъж годишно или непрекъснато измерване	НДНТ 7
CO	Периодично: EN 15058 Непрекъснато: EN 15267-1 до 3 и EN 14181		НДНТ 7

<sup>(1)</sup> Точката на измерване е преди смесването на димния газ с други въздушни течения и само ако това е технически възможно.

**Мониторинг на емисиите във водата от производството на дървесни влакна**

Параметър	Стандарт(и)	Минимална честота на мониторинг	Мониторинг във връзка със
ОСВ	EN 872	Периодично измерване най-малко веднъж седмично	НДНТ 27
ХПК <sup>(1)</sup>	Не съществува EN стандарт		НДНТ 27
ТОС (Общ органичен въглерод, изразен като С)	EN 1484		—
Метали <sup>(2)</sup> , ако е уместно (напр. при използването на възстановена дървесина)	Съществуват различни EN стандарти	Периодично измерване най-малко веднъж на всеки шест месеца.	—

<sup>(1)</sup> Налице е тенденция да се заменя ХПК с ТОС от икономически и свързани с околната среда съображения. Взаимовръзка между двата параметъра следва да се установи въз основа на спецификата на обекта.

<sup>(2)</sup> Включително As, Cr, Cu, Ni, Pb и Zn.

**Мониторинг на емисиите във водите от повърхностния воден отток**

Параметър	Стандарт(и)	Минимална честота на мониторинг	Мониторинг във връзка със
ОСВ	EN 872	Периодично измерване най-малко веднъж на всеки три месеца <sup>(1)</sup>	НДНТ 25

<sup>(1)</sup> Пропорционалното на дебита вземане на проби може да бъде заменено с друга стандартна процедура за вземане на проби, ако дебитът е недостатъчен за вземане на представителни проби.

НДНТ 15. С цел да се осигури стабилността и ефективността на техниките, използвани за предотвратяване и намаляване на емисии, НДНТ е провеждането на мониторинг на съответните вторични параметри

**Описание**

Наблюдаваните вторични параметри може да включват: дебита на отпадните газове; температура на отпадните газове; външен вид на емисиите; водното количество и температурата на водата за скрубери; спада на напрежението за електростатичните филтри; скоростта на вентилатора и спад на налягането в ръкавните филтри. Изборът на вторичните параметри зависи от техниките, прилагани за предотвратяване и намаляване на емисиите.

НДНТ 16. НДНТ е извършването на мониторинг на основни параметри на процеса, свързани с емисиите от производствения процес във водата, в т.ч. на водното количество на отпадъчните води, на рН и на температурата.

**1.2. ЕМИСИИ ВЪВ ВЪЗДУХА****1.2.1. Организираните емисии**

НДНТ 17. С цел да се предотвратят или намалят емисиите във въздуха от сушилната НДНТ е постигането и управлението на балансирана експлоатация на процеса на сушене и използването на една или комбинация от техниките по-долу.

	Техника	Намаляване на основни замърсители	Приложимост
a	Намаляване на праховите емисии от входящия горещ газ до сушилната с пряко подаване на топлина с една или комбинация от другите техники, изброени по-долу	Прахов	Приложимостта може да бъде ограничена, например в случаи на съществуващи помалки горелки за дървесен прах
б	Ръкавен филтър <sup>(1)</sup>	Прахов	Приложимо само за сушилни с непряко подаване на топлина. Поради опасения за безопасността трябва да се вземат специални мерки, когато се използва изключително възстановена дървесина

	Техника	Намаляване на основни замърсители	Приложимост
в	Циклон <sup>(1)</sup>	Прах	Общоприложима
г	UTWS сушилна и горене с топлообменник и термична обработка на отделения от сушилната отпаден газ <sup>(1)</sup>	Прах, летливи органични съединения	Неприложимо за сушилни за влакна. Приложимостта може да бъде ограничена за съществуващи горивни инсталации, които не са подходящи за доизгаряне на частичния поток отпадъчни газове от сушилни
е	Мокър електростатичен филтър <sup>(1)</sup>	Прах, летливи органични съединения	Общоприложима
е	Мокър скрубър <sup>(1)</sup>	Прах, летливи органични съединения	Общоприложима
ж	Биоскрубър <sup>(1)</sup>	Прах, летливи органични съединения	Приложимостта може да бъде ограничена от високи концентрации на прах и високи температури на отпадните газове в сушилната
з	Химично разграждане или улавяне на формалдехид с химикали в комбинация със система за мокра очистка със скрубър	Формалдехид	Общоприложима в системите за намаляване на емисиите чрез мокри процеси

<sup>(1)</sup> Описания на техниките са дадени в раздел 1.4.1.

Таблица 1

**Съответни емисионни нива при НДНТ за емисии във въздуха от сушилната и на смесени преработени емисии от сушилната и пресата**

Параметър	Продукт	Вид сушилна	Инсталация	НДНТ-СЕН (средна стойност за периода на пробовземане)
<b>Прах</b>	ПДЧ или OSB	Сушилна с пряко подаване на топлина	mg/Nm <sup>3</sup>	3—30
		Сушилна с непряко подаване на топлина		3—10
	Влакна	Всички типове		3—20
<b>TVOC</b>	ПДЧ	Всички типове		< 20—200 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
	OSB			10—400 <sup>(2)</sup>
	Влакна			< 20—120
<b>Формалдехид</b>	ПДЧ	Всички типове	< 5—10 <sup>(3)</sup>	
	OSB		< 5—20	
	Влакна		< 5—15	

<sup>(1)</sup> Това НДНТ-СЕН не се прилага, когато се използва бор като преобладаваща суровина.

<sup>(2)</sup> Емисии под 30 mg/Nm<sup>3</sup> могат да бъдат постигнати чрез използване на сушилна UTWS.

<sup>(3)</sup> Когато се използва почти изключително възстановена дървесина, горният край на диапазона може да достигне до 15 mg/Nm<sup>3</sup>.

Съответният мониторинг е описан в НДНТ 14.

НДНТ 18. С цел предотвратяване или намаляване на емисиите на  $\text{NO}_x$  във въздуха от сушилни с директно подаване на топлина НДНТ е използването на техника а) или техника а) в комбинация с техника б).

	Техника	Приложимост
а	Ефективно функциониране на процеса на горене с използване на поетапно горене с въздух и гориво, като същевременно се прилагат пулверизирано горене, котли с псевдокипящ слой или подвижна решетка	Общоприложима
б	Селективна некаталитична редукция (СНКР) чрез инжектиране и реакция с карбамид или течен амоняк	Приложимостта може да е ограничена от силно променливи условия на горене

Таблица 2

**Съответни емисионни нива при НДНТ (НДНТ-СЕН) за емисии на  $\text{NO}_x$  във въздуха от сушилни с директно подаване на топлина**

Параметър	Инсталация	НДНТ-СЕН (средна стойност за периода на пробовземане)
$\text{NO}_x$	mg/Nm <sup>3</sup>	30—250

Съответният мониторинг е описан в НДНТ 14.

НДНТ 19. С цел да се предотвратят или намалят емисиите във въздуха от пресата НДНТ е използването на охлаждане в самия отвод на събраните отпадъчни газове от пресата и подходяща комбинация от посочените по-долу техники.

	Техника	Намаляване на основни замърсители	Приложимост
а	Избор на смоли с ниско съдържание на формалдехид	Летливи органични съединения	Приложимостта може да е ограничена, например поради изискване за специфично качество на продукта
б	Контролирана експлоатация на пресата с оглед на нейната балансирана температура, приложено налягане и скорост	Летливи органични съединения	Приложимостта може да е ограничена, например поради експлоатацията на пресата за конкретни качества на продуктите
в	Мокра очистка на събраните от пресата отпадъчни газове с помощта на скрубери с тръба на Вентури или хидровихрови сепаратори и др. <sup>(1)</sup>	Праха, летливи органични съединения	Общоприложими
г	Мокър електростатичен филтър <sup>(1)</sup>	Праха, летливи органични съединения	
д	Биоскрубер <sup>(1)</sup>	Праха, летливи органични съединения	
е	Доизгаряне като последна стъпка на очистка след прилагането на мокър скрубер	Праха, летливи органични съединения	Приложимостта може да е ограничена за съществуващи съоръжения, в които няма подходяща горивна инсталация.

<sup>(1)</sup> Описания на техниките са дадени в раздел 1.4.1.

Таблица 3

**Съответни емисионни нива при НДНТ (НДНТ-СЕН) за емисии във въздуха от пресата**

Параметър	Инсталация	НДНТ-СЕН (средна стойност за периода на пробо- вземане)
<b>Прах</b>	mg/Nm <sup>3</sup>	3—15
<b>TVOC</b>	mg/Nm <sup>3</sup>	10—100
<b>Формалдехид</b>	mg/Nm <sup>3</sup>	2—15

Съответният мониторинг е описан в НДНТ 14.

*НДНТ 20. С цел да се намалят праховите емисии във въздуха от преработването на дървесина нагоре и надолу по веригата, транспортиране на дървения материал и формиране на дървесния килим НДНТ е използването на ръкавен филтър или на вихров филтър.*

## Приложимост

Поради опасения за безопасността ръкавният филтър или вихровият филтър може да не са приложими, когато се използва като суровина възстановена дървесина. В този случай може да се използва техника за намаляване чрез мокър процес (напр. скрубър).

Таблица 4

**Съответни емисионни нива при НДНТ (НДНТ-СЕН) за организирани прахови емисии във въздуха от преработването на дървесина нагоре и надолу по веригата, транспортиране на дървения материал и формиране на дървесния килим**

Параметър	Инсталация	НДНТ-СЕН (средна стойност за периода на пробо- вземане)
<b>Прах</b>	mg/Nm <sup>3</sup>	< 3—5 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Когато ръкавният филтър или вихровият филтър не са приложими, горният край на диапазона може да достигне 10 mg/Nm<sup>3</sup>.

Съответният мониторинг е описан в НДНТ 14.

*НДНТ 21. С цел намаляване на емисиите на летливи органични съединения във въздуха от сушилни камери за импрегниране на хартия НДНТ е използването на една или на комбинация от техниките по-долу.*

	Техника	Приложимост
a	Избор и използване на смоли с ниско съдържание на формалдехид	Общоприложими
б	Контролирана експлоатация на камерите с балансирани температура и скорост	
в	Термично окисление на отпадъчни газове в регенеративен термичен реактор или в каталитичен термичен реактор <sup>(1)</sup>	



	Техника	Приложимост
г	Доизгаряне или изгаряне на отпадъчни газове в горивна инсталация	Приложимостта може да е ограничена за съществуващи съоръжения, в които няма подходяща горивна инсталация на място
д	Мокра очистка в скрубър на отпадните газове, последвано от очистка в биофилтър <sup>(1)</sup>	Общоприложима

<sup>(1)</sup> Описания на техниките са дадени в раздел 1.4.1.

Таблица 5

**Съответни емисионни нива при НДНТ (НДНТ-СЕН) за емисии на TVOC и формалдехид във въздуха от сушилни камери за импрегниране на хартия**

Параметър	Инсталация	НДНТ-СЕН (средна стойност за периода на пробо- вземане)
<b>TVOC</b>	mg/Nm <sup>3</sup>	5—30
<b>Формалдехид</b>	mg/Nm <sup>3</sup>	< 5—10

Съответният мониторинг е описан в НДНТ 14.

### 1.2.2. Неорганизираны емисии

НДНТ 22. С цел предотвратяване или, когато е не е приложимо, намаляване на дифузните емисии във въздуха от преса НДНТ е оптимизиране на ефективността на събирането на отделящите се технологични газове и отвеждането на тези газове за очистка (вж. НДНТ 19)

#### Описание

Ефективно събиране и очистка на отпадни газове (вж. НДНТ 19) както на входа, така и по протежение на пресата при преси с постоянно натоварване. За съществуващи многоетажни преси приложимостта на ограждане на пресата може да бъде ограничена от съображения за сигурност.

НДНТ 23. С цел да се намалят дифузните прахови емисии във въздуха при транспортиране, манипулиране и складиране на дървесни материали НДНТ е изготвянето и прилагането на план за управление на праха като част от системата за управление на околната среда (вж. НДНТ 1) и прилагане на една или на комбинация от посочените по-долу техники.

	Техника	Приложимост
а	Редовно почистване на маршрутите за транспортиране, на зоните за съхранение и на транспортните средства	Общоприложими
б	Разтоварване на дървени трици чрез използване на покрити зони за разтоварване с преминаване на транспортното средство	
в	Съхраняване на материали от дървени трици, склонни към отделяне на прах, в силози, контейнери, покрити купчини и др. или в закрити места за съхранение в насипно състояние	
г	Потискане на праховите емисии чрез оросяване с вода	

## 1.3. ЕМИСИИ ВЪВ ВОДАТА

НДНТ 24. С цел да се намали замърсителният товар в събираните отпадъчни води НДНТ е използването на двете техники, посочени по-долу.

	Техника	Приложимост
а	Събиране и отделно пречистване на повърхностния воден отток и на технологичните отпадни води	Приложимостта може да е ограничена при съществуващи инсталации поради конфигурацията на съществуващата инфраструктура за отвеждане на водите
б	Съхраняване на всякаква дървесина с изключение на трупи и изрезки от бичене <sup>(1)</sup> върху твърда повърхност	Общоприложима

<sup>(1)</sup> Външна част от дърво, със или без да е отстранена кората, от първоначалното рязане за превръщане на дървените трупи в дървен материал.

НДНТ 25. С цел да се намалят емисиите във водата от повърхностния воден отток НДНТ е използването на комбинация от посочените по-долу техники.

	Техника	Приложимост
а	Механичното отделяне на по-едрите материали чрез решетки и сита като предварително пречистване	Общоприложима
б	Разделяне масла-вода <sup>(1)</sup>	Общоприложима
в	Отстраняване на твърди вещества чрез утаяване в задържателни резервоари или утаители <sup>(1)</sup>	Може да има ограничения на приложимостта на утаяването поради изисквания за пространство

<sup>(1)</sup> Описания на техниките са дадени в раздел 1.4.2.

Таблица 6

**Съответни емисионни нива при НДНТ (НДНТ-СЕН) за ОСВ при директното заустване на повърхностния воден отток във водоприемника**

Параметър	Инсталация	НДНТ-СЕН (средни стойности за едногодишен период на вземане на проби)
<b>ОСВ</b>	mg/l	10—40

Съответният мониторинг е описан в НДНТ 14.

НДНТ 26. С цел да се предотврати или намали генерирането на технологични отпадъчни води от производството на дървесни влакна НДНТ е рециклирането в максимална степен на техническата вода.

## Описание

Рециклирането на техническа вода от измиването, парната обработка и/или смилането на стърготините в затворен или отворен цикъл, като се пречиства на нивото на инсталацията за смилане чрез механично отстраняване на твърдите вещества по най-подходящия начин или чрез изпаряване.

НДНТ 27. С цел да се намалят емисиите във водите от производството на дървесни влакна НДНТ е използването на комбинация от посочените по-долу техники.

	Техника	Приложимост
а	Механично отделяне на по-едрите материали чрез решетки и сита	Общоприложими
б	Физико-химично отделяне, например чрез използване на пясъчни филтри, флотация с разтворен въздух, коагулация и флокулация <sup>(1)</sup>	
в	Биологично пречистване <sup>(1)</sup>	

<sup>(1)</sup> Описания на техниките са дадени в раздел 1.4.2.

Таблица 7

**Съответни емисионни нива при НДНТ (НДНТ-СЕН) за директното заустване във водоприемника на отпадъчни технологични води от производството на дървесни влакна**

Параметър	НДНТ-СЕН (средни стойности за едногодишен период на вземане на проби)
	mg/l
<b>ОСВ</b>	5—35
<b>ХПК</b>	20—200

Съответният мониторинг е описан в НДНТ 14.

НДНТ 28. С цел да се предотврати или намали генерирането на отпадъчни води от системи за мокра очистка на въздуха, които преди заустването ил трябва да бъдат пречистени, НДНТ е използването на една или комбинация от посочените по-долу техники.

Техника <sup>(1)</sup>	Приложимост
Утаяване, отдекантиране, шнекови и лентови преси за отстраняване на събраните твърди вещества в системите за намаляване на емисиите с мокър процес	Общоприложими
Флотация с разтворен въздух. Коагулация и флокулация, последвани от отстраняване на флокули чрез флотация, подпомогната от разтворен въздух	

<sup>(1)</sup> Описания на техниките са дадени в раздел 1.4.2.

#### 1.4. ОПИСАНИЕ НА ТЕХНИКИ

##### 1.4.1. Емисии във въздуха

Техника	Описание
Биофилтър	Биофилтърът разгражда органични съединения чрез биологично окисляване. Потокът от отпадни газове се пропуска през слой инертен материал (напр от пластмаса или керамика), в който органичните съединения се окисляват от естествено присъстващи микроорганизми. Биофилтърът е чувствителен към прах, високи температури или голямо колебание в температурата на постъпващите отпадни газове.
Биоскрубери	Биоскруберът е биофилтър, комбиниран с мокър скрубер, който подготвя отпадния газ, като отстранява праха и понижава температурата на постъпване. Водата рециркулира непрекъснато, постъпвайки в горната част на колоната с плътен пълнеж, откъдето се стича надолу. Водата се събира в утайтел, където протича допълнително разграждане. Коригирането на рН и добавяне на хранителни вещества могат да оптимизират разграждането.

Техника	Описание
Циклон	Циклонът използва инертността, за да отдели праха от потоците отпадни газове, като създава центробежни сили, обикновено в конусовидна камера. Циклоните се използват за предварително третиране преди по-нататъшно намаляване на праха или на органичните съединения. Циклоните могат да се използват самостоятелно или като батерия от циклони.
Вихров филтър	Вихровият филтър използва комбинация от циклони (за отделяне на по-едър прах) и ръкавни филтри (за улавяне на по-фин прах).
Електростатичен филтър (ЕСФ)	Електростатичните филтри функционират чрез зареждане на частиците, които под въздействието на електрическо поле се отделят от газовия поток. ЕСФ могат да се използват при широка гама условия.
Мокър електростатичен филтър (МЕСФ)	Мокрият електростатичен филтър се състои от мокър скрубър, който очисти и концентрира отпадните газове, и от електростатичен филтър, функциониращ в мокър режим, в който събраните материали се отстраняват от плочите на колекторите чрез промивка с вода. Обикновено се монтира механизъм за улавяне на водните капки преди отвеждането на отпадните газове (напр. капкоуловител). Събраният прах се отделя от водната фаза.
Ръкавен филтър	Ръкавните филтри се състоят от порест тъкан или филцов текстил, през който преминават газовете с цел отстраняване на частиците. При използването на ръкавен филтър е необходим подбор на текстилен материал, който да е подходящ по отношение на характеристиките на димните газове и максималната работна температура.
Каталитичен термичен окислителен реактор	Каталитичните термични окислителни реактори разрушават органичните съединения каталитично върху метална повърхност и термично в горивна камера, където пламъкът от изгарянето на гориво, обикновено природен газ, и присъстващите в отпадъчните газове летливи органични съединения (ЛОС) затоплят потока от отпадни газове. Температурата на изгаряне е между 400 и 700 °С. Топлината от пречистените отпадни газове може да бъде оползотворена преди тяхното изпускане.
Регенеративен термичен окислителен реактор	Термичните окислителни реактори разрушават органичните съединения термично в горивна камера, където пламъкът от изгарянето на гориво, обикновено природен газ, и присъстващите в отпадните газове ЛОС затоплят потока от отпадни газове. Температурата на изгаряне е между 800 и 1 100 °С. Регенеративните термични окислителни реактори имат две или повече камери с керамичен пълнеж, където топлината от горенето от един цикъл на изгаряне в първата камера се използва за подгриване на пълнежа във втората камера. Топлината от пречистените отпадни газове може да бъде оползотворена преди тяхното изпускане.
Сушилня UTWS и горене с топлообменник и термично третиране на изпусканите от сушилната отпадни газове	<p>UTWS е съкращение от немски език: „Umluft“ (рецикулация на отпадния газ от сушилната), „Teilstromverbrennung“ (доизгаряне на частичен насочен поток от отпадни газове от сушилната), „Wärmerückgewinnung“ (оползотворяване на топлината от отпадния газ от сушилната), „Staubabscheidung“ (третиране на праха от изхвърляните във въздуха емисии от горивната инсталация).</p> <p>UTWS е комбинация от ротативна сушилна с топлообменник и горивна инсталация с рецикулация на отпадните газове от сушилната. Рецикулираните отпадни газове от сушилната представляват гореща струя пара, която осигурява процес на сушене с помощта на пара. Отпадните газове от сушилната се загряват отново в топлообменник, който се нагрява от димните газове от горенето, и се подават обратно към сушилната. Част от потока на отпадните газове от сушилната непрекъснато се подава към горивната камера за доизгаряне. Вредните вещества, изпускани от сушенето на дървесината, се унищожават върху топлообменника и чрез доизгаряне. Димните газове, изпускани от горивната инсталация, се пречистват с ръкавен филтър или електростатичен филтър.</p>
Мокър скрубър	Мокрите скрубери улавят и премахват праха чрез инерционно сблъскване, пряко улавяне и абсорбция във водната фаза. Мокрите скрубери могат да имат различни конструкции и принципи на работа, например спрей скрубър, скрубър с барботираща плоча или скрубър с тръба на Вентури, и могат да бъдат използвани като техника за предварително третиране за прах или като самостоятелна техника. Частично отстраняване на органични съединения може да бъде постигнато и допълнително подобро чрез химикали в използваната от скрубери вода (постигане на химично окисление или друго преобразуване). Получената течност трябва да се пречисти чрез отделяне на събрания прах чрез утаяване или филтрация.

## 1.4.2. Емисии във водата

Техника	Описание
Биологично пречистване	Биологичното окисление на разтворените органични вещества с помощта на метаболизма на микроорганизмите или на разграждането на органичните вещества в отпадъчните води чрез действието на микроорганизми при отсъствието на въздух. Обикновено биологичното действие е последвано от отстраняване на суспендираните вещества, например чрез утаяване.
Коагулация и флокулация	Коагулацията и флокулацията се използват за отделяне на суспендираните вещества от отпадъчните води и често се извършват в последователни стъпки. Коагулацията се извършва чрез добавяне на коагуланти с противоположен заряд на този на суспендираните вещества. Флокулацията се извършва чрез добавяне на полимери, така че сблъсъците на микрофлокулните частици причиняват тяхното свързване, за да образуват по-големи флокули.
Флотация	Отделянето на големи флокули или плаващи частици от отпадъчните води чрез отвеждането им към повърхността на суспензията.
Флотация с разтворен въздух	Флотационните техники разчитат на използването на разтворен въздух, за да се постигне отделяне на коагулиран и флокулиран материал.
Филтрация	Отделянето на твърдите частици от отпадъчните води чрез преминаването им през пореста среда. Това включва различни видове техники, например филтрация с пясъчно легло, микрофилтрация и ултрафилтрация.
Разделяне масла-вода	Разделянето и извличането на неразтворими въглеводороди, като се разчита на принципа на разликата в специфичното тегло между фазите (течност-течност или твърдо вещество-течност). Фазата с по-висока плътност се утаява, а фазата с по-ниска плътност изплува на повърхността.
Задържателни резервоари	Големи по площ лагуни за пасивно гравитационно утаяване на твърди частици.
Утаяване	Отделянето на суспендираните частици и материали чрез гравитационно утаяване.





ISSN 1977-0618 (електронно издание)  
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



**Служба за публикации на Европейския съюз**  
2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**